

Flohmarkt

Bunte Meile

Glanzvolle Stände

Party Nonstop



© OASF (4)

42. Altstadtfest in Otterndorf

27./28. Juli 2018



Foto: Bettina Meyer-Kact



Der Preis ist heiß!

www.altstadtfest-otterndorf.de



Unsere Neuen in diesem Sommer:

Der neue
Ford **Focus**
Ford Eco**Sport**

Der neue
Volvo **XC40**



Der neue
Volvo **V60**

Autohaus**Köster** GmbH & Co. KG
Cuxhaven · Ihlienworth · www.ahkoester.de



Grußwort der Stadt Otterndorf zum Otterndorfer Altstadtfest 2018

In der Otterndorfer Innenstadt wird am **27. und 28. Juli 2018** das 42. Otterndorfer Altstadtfest gefeiert. Zu dieser Veranstaltung begrüßen wir alle Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie Besucherinnen und Besucher im Namen der Stadt Otterndorf sehr herzlich. Jung und Alt erwartet wieder ein Volksfest der besonderen Art und auch in diesem Jahr wird sich Otterndorf wie immer gastfreund-

lich präsentieren. Garant dafür ist die Otterndorf Marketing Gesellschaft, die die Altstadtfestkomitee Otterndorf GmbH mit der Organisation und Durchführung des Otterndorfer Altstadtfestes betraut hat. Der Veranstalter setzt somit eine langjährige Tradition fort und bietet der Öffentlichkeit ein reichhaltiges und buntes Programm. Als ideenreiches Team haben sich die OMG und ASFKO GmbH auch

dieses Mal eine Menge einfallen lassen, damit sich alle Festbesucher bei einem abwechslungsreichen Altstadtfest wohl fühlen und auslassen feiern können. Man darf sich wieder auf einen bunten Mix aus Spaß, Spiel, Musik, Handel und kulinarischen Köstlichkeiten, kurzum auf ein vielseitiges Angebot freuen. Wir wünschen der Veranstaltung und den Organisatoren einen harmonischen und erfolgreichen Ver-

lauf sowie allen Besucherinnen und Besuchern des 42. Otterndorfer Altstadtfestes, zwei schöne und erlebnisreiche Tage im Nordseebad Otterndorf.

Thomas Bullwinkel
Bürgermeister

Harald Zahrte
Stadtdirektor

Altstadtfest 2018: Der Preis ist heiß!

Bereits zum 42. Mal freuen sich die Otterndorfer sowie zahlreiche Besucher auf das Altstadtfest der Altstadtfeste. Gemeinsam wollen sie die Otterndorfer Altstadt wieder zur Partymeile Nr. 1 im Norden machen und zünftig feiern. Auch in diesem Jahr gibt es wieder ein abwechslungsreiches Programm, unter anderem das „Prisutschriwn op platt“, frei nach dem Motto:

Der Preis ist heiß!

Man darf sich wieder auf Musik und Tanz, Essen und Trinken sowie das Wiedersehen mit guten alten Freunden und Bekannten freuen, was unter anderem den besonderen Reiz des Otterndorfer Altstadtfestes ausmacht.

Am Freitagabend steigt wie immer der traditionelle und stimmungsvolle „Polterabend“. Ein Musikprogramm der Superlative erwartet die Altstadtfestbesucher auf allen Plätzen. Das Riesenrad dreht seine Runden wieder vor der Tourist-Info (ehemals alte Feuerwehrwache), während auf dem Otterndorfer Schützenplatz der Break-Dancer zur wilden Fahrt einlädt und man im Auto-Scooter fahrtechnisch „die Sau rauslassen“ kann. Abgerundet wird das „Jahrmarkt-Feeling“ durch den Beat-Jumper in der Cuxhavener Straße.

Wer dieses Jahr wieder ganz hoch hinaus will, der ist auf dem Otterndorfer Altstadtfest richtig. Zum 42. kann man Otterndorf und die Umgebung vom Hubschrauber aus erkunden. Starts und Landungen am Samstag von 10:00–18:00 Uhr auf dem Sportplatz des Schulzentrums. Flugtickets sind bereits im Vorverkauf in der Tourist-Info erhältlich.

Am Samstag erwartet die Besucher Flohmarktatmosphäre, Kirschkerneitspucken, ... sowie mobile Musik- und Trachtengruppen, die schon am Tage in allen Gassen unterwegs sind und mit ihren Musik- und Tanzdarbietungen die Besucher erfreuen. Nicht zu vergessen die beiden Preisausschreiben für die Erwachsenen und Lütten. Apropos! der Hauptpreis ging im letzten Jahr an „Johann sien Broder“.

Für die jüngsten Altstadtfestbesucher wird auch wieder einiges geboten. Die „Otterndorfer Spielstraße für Kinder“ im Bayers-Park bietet ein buntes Programm für alle Altersgruppen. Danach ein leckeres Eis und anschließend geht es zu den beiden Kinderkarussells von Claus Greger und Alfred Hennig (Medembrücke), die das Angebot für die Lütten abrunden. Neu in diesem Jahr sind das Bungee-Trampolin von Sandro Arce sowie ein Kinder-Autoscooter in der Cuxhavener Straße.

Mit Einbruch der Dämmerung wird die Altstadt in Otterndorf wieder zur Partymeile, auf der sich alle Generationen treffen und zusammen zünftig feiern. Neben zahlreichen Live-Bands und DJ's auf den verschiedenen Bühnen (Am Großen Specken, Kirchplatz und Rathausplatz) gehört Janssen's-Power-Tower (Schützenplatz) sicherlich wieder zu den musikalischen High-

lights. Nicht zu vergessen der Insider-Treff auf dem „Millionenparkplatz“ (Johann-Heinrich-Voß-Straße). Wieder dabei sind „Kevin und Co.“ mit ihrem zweitägigen Musikprogramm in der Marktstraße. Am Samstagabend werden auch noch einige Nachwuchsbands aus der Region ihr Können unter Beweis stellen (Innenhof des Jugendzentrums/Große Dammstraße).

Der Veranstalter ist überzeugt davon, auch in diesem Jahr wieder ein abwechslungsreiches Programm mit fetziger Musik, kurzweiliger Unterhaltung sowie weiteren Attraktionen gestaltet zu haben. Für jeden Geschmack ist etwas dabei. Kommen Sie vorbei und lassen sich von dem einmaligen Flair anstecken! Otterndorfer Altstadtfest – eine runde Sache!

Otterndorfer Altstadtfestkomitee als Trendsetter: „Wir vergeben unsere Preise!“



Das wäre Ihr Preis gewesen ... Preisvergabe mit (v.l.n.r.):
Bianca, Torsten, Christoph, Andre, Jörk, Johann Heinrich, Marco, Nicole,
Michael, Bettina und Andreas.



© OASF



Bunte Verkaufsstände verzaubern
die Flohmarktliebhaber

Flohmarkt- atmosphäre

Auch in diesem Jahr wird ein Großteil der Veranstaltungsfläche von Flohmarktständen besetzt sein. Professionelle Anbieter von nostalgischen Sachen sind ebenso vertreten, wie der Privatmann und die Privatfrau, die ihren Krimskrams anpreisen, nachdem bei der „Entrümpelung“ des Dachbodens oder Kellers so manch skurriles Stück entdeckt wurde. Neben den Erwachsenen sind es vor allen Dingen die Kinder, die ihre alten Spielsachen, Bücher und Comics als sogenannte „Second-Hand-Ware“ anbieten, in der Hoffnung, dass viele Jungen und Mädchen bei ihnen kaufen. Besuchen Sie das Nachtjackenviertel (auch Klein-Neapel genannt), mit Plünnen aus Omas Zeiten. Hier können Sie in Ruhe schauen, auswählen und feilschen, wie es in früherer Zeit Sitte war.

Das zweite große Flohmarktzentrum gruppiert sich um die St.-Severi-Kirche. In der

Johann-Heinrich-Voß-Straße und im Himmelreich finden Sie viele einheimische Anbieter mit Raritäten aus dem norddeutschen Raum.

Ein weiterer Anziehungspunkt für Flohmarktliebhaber sind in diesem Jahr wieder die Wallstraße und Isländische Straße. Hier können Sie auch mit einem knapp gefüllten Geldbeutel große Sprünge machen, indem Sie sich auf Schnäppchenjagd begeben. Viele Kostbarkeiten aus dem maritimen Bereich stehen hier zur Auswahl bereit. Neben diesen drei Hauptzentren des Flohmarktreibens möchten wir Sie auch noch auf die Sackstraße hinweisen, wo spezielle Flohmarkthändler ihre Waren feilbieten.

Lassen Sie sich verzaubern vom charmanten Flair dieser bunten Verkaufsstände und genießen Sie diesen unbeschwerten Gang durch die winkligen Gassen unserer Altstadt.



Otterndorfer Altstadtfest – Die Welt der Attraktionen

Portraitkünstler verewigen Ihr Konterfei schwarz auf weiß, so dass Sie eine bleibende Erinnerung an diesen Tag haben. Nur Mut. Sie werden sich schon wieder erkennen.

Das Nachtjackenviertel mit seinen alten Kopfsteinpflastergassen bietet Ihnen eine ganz außergewöhnliche Flohmarktatmosphäre – ein Einkaufsbummel der besonderen Art.

An den Coiffeur- und Kosmetikständen können Sie Ihr Äußeres „neu“ gestalten lassen. Von der Rasta-Zopf-Frisur bis hin zur Gurkenmaske ist alles erlaubt, was gefällt und noch schöner macht. Selbstverständlich sind auch Schminkvariationen zum Punk, Clown oder zur süßen Mieze möglich. Lassen Sie sich überraschen!

Das Bungee-Trampolin der Firma Sandro Arce wird die Kinder und Jugendlichen ebenso begeistern, wie der Kinder-Autoscooter (Cuxhavener Straße).

Wieder auf dem Otterndorfer Altstadtfest! Das Laserraiders-Labyrinth von Pascal Schink wird die Jugend in Ihren Bann ziehen, ebenso wie die Power-Bubble, in der man sich nach Herzenslust austoben kann (Ecke Cuxhavener Straße/Mühlenstraße).

Ab 21:00-23:00 Uhr: Marktstraße (Sobhi's Grill-Oase)
Exotischer Bauchtanz, vorgeführt von professionellen Tänzerinnen in Original-Kostümen.

Versäumen Sie es auf keinen Fall im „Kasi-Land“ alias Am Großen Specken vorbei zu schauen. Zuerst Feigling, dann ein fieser Frieße, gefühlt ein Jägermeister und als krönender Abschluss ein kühles Blondes, verbunden mit einem abwechslungsreichen Musikprogramm sowie dem spannenden Fußball-Dart-Turnier. So kann man es gut aushalten. In dieser gemütlichen Atmosphäre werden Am Großen Specken viele kulinarische Köstlichkeiten angeboten.

• **Verbreitung:** Cuxhavener Nachrichten und Niederelbe-Zeitung (Vollbelegung)

• **Digitale Veröffentlichung unter:** www.nez.de und www.cn-online.de (Menüpunkt: Verlagsbeilagen)

• **Herausgeber und Verlag:** Cuxhaven-Niederelbe Verlagsges. mbH & Co KG, Kaarmererplatz 2, 27472 Cuxhaven, Tel. (04721) 585-0, Fax (04721) 585-229

• **Geschäftsführer:** Hans-Georg Güler, Ralf Drossner

• **Leitung Vermarktung:** Lars Duderstadt, Ulrike von Holten (stellv.)

• **Redaktion:** Altstadtfest Komitee

• **Anzeigenverkauf:** Meik Kremer

• **Layout und Grafik:** S:C:S Medienproduktion GmbH, www.sperling-digital.de

• **Bilder:** MEV, ccVision, OASF, CNV Archiv, Bettina Meyer-Katt, Dirk Roscher, Schröder, Weißheit, Otterndorfer Spielmannszug, Nordevents.net, van Diepen, Hossa, Martin Elsen/www.schoenes-foto.de, DJ Tony O., Seven T's, Samba do Mar, Nancy Heusel, North Coast Area Pipes and Drums, Jaz Otterndorf, Klawitter, Rohde, Tidau, Thorben Reyelt, Angela B.

• **Druck:** Druckzentrum Nordsee der Nordsee-Zeitung GmbH, Am Grollhamm 4, 27574 Bremerhaven (17.700 Exemplare) Druckpartner Hemmoor GmbH & Co.KG, Stader Str. 53, 21745 Hemmoor (3.000 Exemplare Magazindruck)

• **Auflage:** 20.700 Exemplare

© 2018 – Alle Rechte beim Verlag • Angaben im Programm basieren auf dem Stand vom Juli 2018



© OASF

Otterndorf geht wieder in die Luft!

Hubschrauber-Rundflüge über Otterndorf und umzu!

Erlieben Sie Otterndorf aus der Luft in einem Hubschrauber. Genießen Sie den Ausblick über die Altstadt, das Feriengebiet, den Hafen und die Nordsee. **Gestartet wird nach Terminvereinbarung vom Schulsportplatz (neben der großen Sporthalle).** Vom Festgelände aus erreichen Sie diesen Platz über die Sackstraße (Ecke Marktstraße) und überqueren die kleine Brücke über den Wallgraben.

Tickets erhalten Sie im Vorverkauf bei der Tourist-Information in der

Alten Feuerwache (Wallstraße 12) in Otterndorf sowie am Tage des Altstadtfestes direkt am Start- und Landeplatz, vorausgesetzt es sind noch Tickets verfügbar. Die Flugdauer beträgt 10 Minuten und der Preis pro Person 45,- €.

Die normale Flugroute führt über und um Otterndorf herum, inklusive Strandgebiet, Hafen und Nordseeküste. Gern fliegen wir Sie auch entlang Ihrer Wunschroute (Dörfer um Otterndorf herum), sofern die Flugstrecke in den zeitlichen Rahmen passt.

Termine und Zeiten:

• **Samstag, 28. Juli 2018**

von 10.00 – 18.00 Uhr

Helikopter Typ AS 350 mit Platz für 6 Passagiere

Durchgeführt werden die Rundflüge von der Firma Koopmann Helicopter GmbH aus Sommerland in Schleswig-Holstein. Die Berufshubschrauberführer verfügen alle über langjährige Flugerfahrungen mit diversen Helikoptermodellen und

haben bereits mehrere tausend Flugstunden absolviert.

Die OMG und das ASFKO wünschen Ihnen einen angenehmen Rundflug, verbunden mit bleibenden Impressionen ihrer Heimat aus der Vogelperspektive.

Alle heben ab!
Koopmann Helicopter GmbH
und das „fliegende“ Otterndorfer
Altstadtfestkomitee

Nutzen Sie diese einmalige Gelegenheit, ihren **Wohnort von oben** zu sehen!

*Wir wünschen allen Besuchern des
Otterndorfer Altstadtfestes 2018 ein
tolles Fest bei hoffentlich schönem Wetter!*

Wasser ist unser Geschäft!

Wasser- und Bodenverbände Otterndorf



Raiffeisenstraße 10
21762 Otterndorf



Telefon: 0 47 51 / 92 35-0
Telefax: 0 47 51 / 92 35-40

E-Mail: mail@wasser-otterndorf.de • Internet: <http://www.wasser-otterndorf.de>

PASSEND FÜR JEDEN GARTEN



-  Wartung und Reparatur aller Fabrikate
-  TÜV und AU im Haus
-  Ihr Spezialist für Rad & Reifen
-  Glasschadenbeseitigung
-  Klimaservice



Götze

KFZTechnik

Schleusenstraße 46

21762 Otterndorf

Tel. 04751 / 6059977

goetze@kfz-technik-otterndorf.de

www.kfz-technik-otterndorf.de

Wieder mit von der Partie – Der Beat-Jumper – das Hochfahrgeschäft der Extraklasse! (Cuxhavener Straße/Medembrücke)

Der Beat-Jumper ist das Kultkarussell unserer Zeit. Es besticht durch seine typische powergeladene, aber dennoch familienfreundliche Fahrweise. Die Fahrgäste werden in dem Fahrgeschäft horizontal im Kreis drehend umher geschaukelt. Der besondere Kick dabei ist, dass

sich die Fahrgäste ab einer bestimmten Geschwindigkeit für einen kurzen Moment schwerelos fühlen und in den Sicherheitsbügel gedrückt werden. Gerade in den Abend- und Nachtstunden ist dieses Fahrgeschäft durch die aufwändigen Licht- und Soundeffekte sowie flotten Sprüche der Treffpunkt

der Jugend und Junggebliebenen.

Höhepunkt: Das Becher-Spiel! Zum Abschluss einer jeden Fahrt wird an die Fahrgäste, die mitspielen möchten, ein gefüllter Wasserbecher ausgegeben. Dieser darf nur mit dem Mund „festge-

halten“ werden, wenn das Finale der Fahrt beginnt. Wer am Ende das meiste Wasser im Becher hat, gewinnt eine Freifahrt!

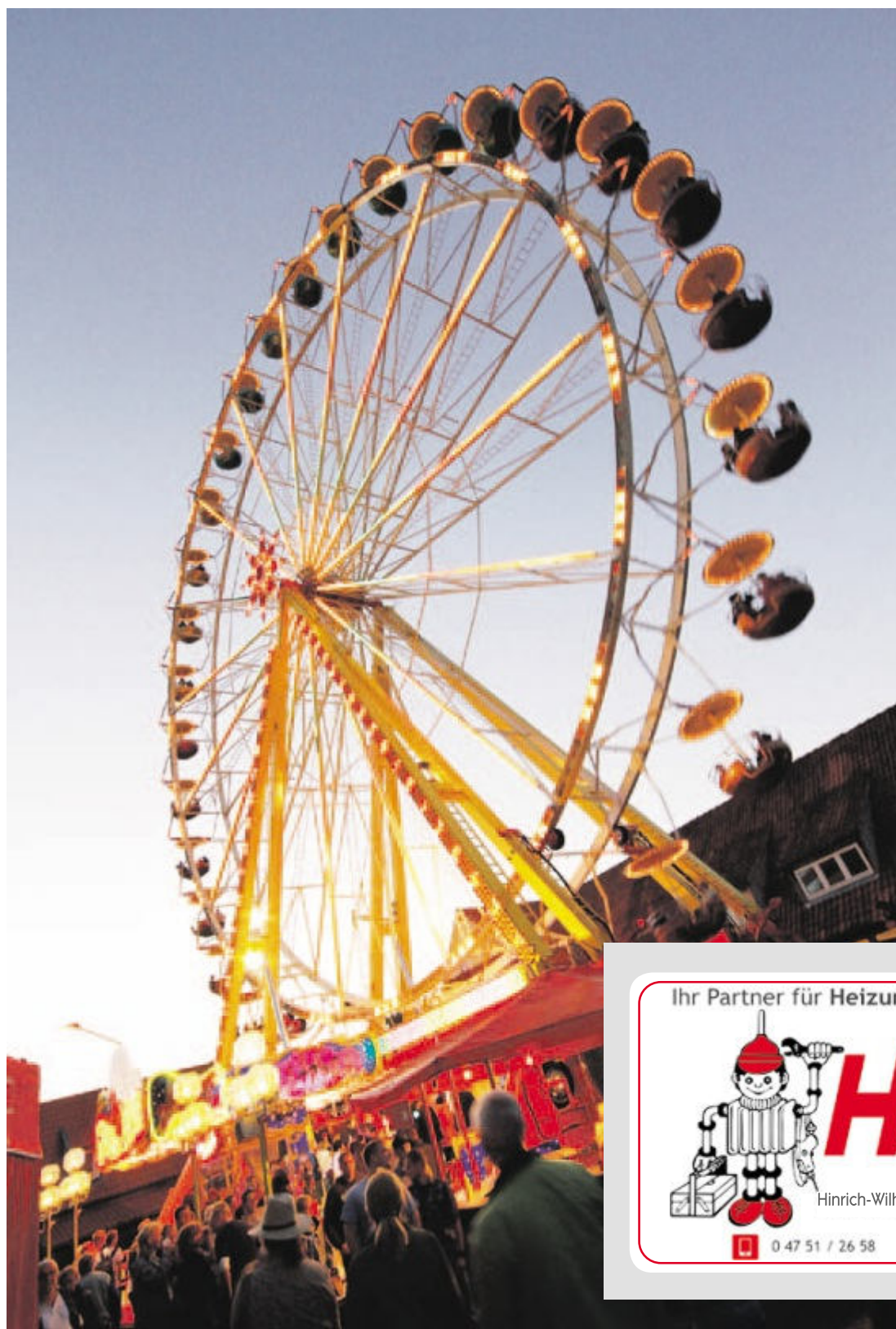
Also, auf geht's! Genießen Sie die rasante Fahrt und werfen Sie einen Blick auf das bunte Treiben zu ihren Füßen

Den Blick weit übers Land schweifen lassen

Es wird sicher wieder eine der Riesen-Attraktionen werden: Wer will, kann auch beim diesjährigen Altstadtfest wieder hoch hinaus:

Das **Riesenrad** wird wieder am ehemaligen Feuerwehrgüterhaus aufgebaut und wartet mit dem grandiosen Ausblick auf Altstadt, Elbe und Nordsee auf. Aus den Gondeln kann man aus luftigen Höhen den Blick weit übers Hader Land – und darüber hinaus – schweifen lassen und den Festtrubel von oben beäugen. Solch eine Riesenrad-Partie über den Dächern von Otterndorf sollte man sich nicht entgehen lassen. Bereits zum Polterabend wird das Riesenrad seinen Runden drehen.

Riesen-Attraktionen
auf dem Altstadtfest



© OASF

Ihr Partner für Heizung, Sanitär und Solar



HAUSTECHNIK
HANKE

Hinrich-Wilhelm-Kopf-Str. 2 | 21762 Otterndorf



0 47 51 / 26 58



www.hanketechnik.de



SPONSOREN:

- **Waffen Laurus Jagd- und Angelzubehör,** Cadenberge
- **Tischlerei Olaf Rath,** Cadenberge
- **Fliesen Putzig,** Otterndorf
- **Thomas Strunck Gartenpflege & Pflasterarbeiten** Neuenkirchen
- **Axel W. Brillen und Kontaktlinsen,** Otterndorf
- **Deutsches Rotes Kreuz** 
- **Hagebaumarkt,** Otterndorf
- **Hermann Hinck Zimmerei – Tischlerei,** Otterndorf
- **Elbe-Team, Garten- und Landschaftsbau,** Osterbruch
- **von Spreckelsen GbR, Elektro-Heizung-Sanitär-Solar,** Osterbruch
- **Fliesenfachgeschäft Jörg Osterndorff,** Otterndorf
- **VGH Versicherung Thomas Dock,** Otterndorf
- **Möbelhaus Krooss, gesunde Wohnkultur,** Otterndorf
- **Fahrschule Jens Lührs,** Otterndorf
- **Niederelbe-Zeitung,** Otterndorf
- **Gooß GmbH & Co. KG Tiefkühlhäuser,** Otterndorf
- **Malerei Gebr. Lange, Inh. O. Plump,** Otterndorf
- **Kreissparkasse Wesermünde/Hadeln,** Otterndorf
- **Bauunternehmen Relieff Brüning,** Otterndorf
- **Fahrschule S. Jensma,** Otterndorf
- **KVT-Klävertec GmbH – Hauskläranlagen,** Otterndorf
- **Malerei Oldenburg,** Otterndorf
- **Mangels & Putzig – Heizung, Sanitär, Bauklempnerei,** Otterndorf
- **Hartmut Schriever Maler Fachbetrieb,** Otterndorf
- **elektro Joost Installation, Hausgeräte, Kundendienst,** Otterndorf
- **Dachdeckerei & Klempnerei Schwenk,** Nordleda
- **Meik Kramer Hausmeisterservice,** Otterndorf
- **team Tankstelle Johannsen,** Otterndorf
- **Score- Tankstellen und Mineralölhandels-GmbH,** Otterndorf
- **Dachdeckerei Dennis Ahlf,** Neuenkirchen
- **Nordsee-Dienstleistung Glas- & Gebäudereinigung Sven Kramer,** Otterndorf
- **Prüfer & Herting GmbH & Co. KG,** Otterndorf
- **Volksbank Stade-Cuxhaven eG**
- **Gem. Hadelner Baugesellschaft m.b.H.**

Weitere Partner:



ASFKO
GmbH

Förderverein
Sommerlager
Otterndorf e. V.



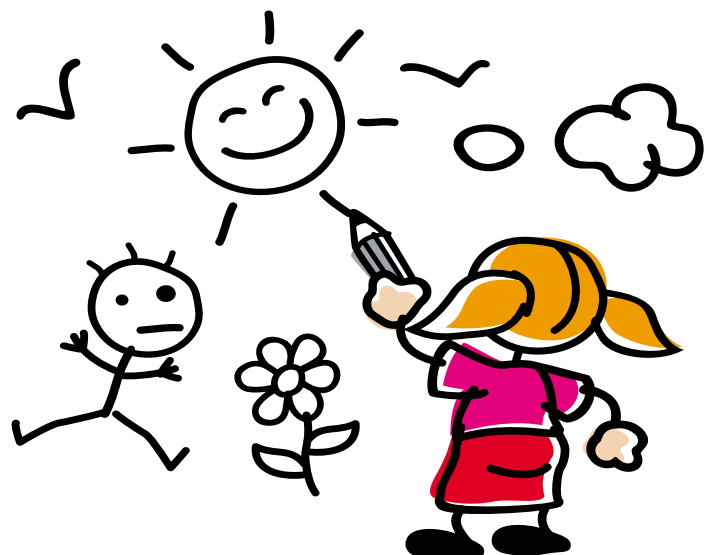
Otterndorfer Spielstraße

Bayers Park am Altenheim „Am Süderwall“

Sie ist nicht mehr wegzudenken und wird wie eh und je Groß und Klein begeistern, die Spielstraße!

Im Bayers Park darf dieses Jahr auf diversen Hüpf- und Kletterburgen getolte, gehüpft und gesprungen werden. Auch beim Kistenklettern geht es wieder hoch hinaus und beim Speed-Kick und einem Human-Kicker können

große und kleine Fußball-Fans zeigen, was sie können. Viele kleine Gäste werden wie durch Zauberhand in Prinzessinnen, Tiger, Bären oder Schmetterlinge verwandelt. Kleine Leckereien gibt es beim Glücksrad oder bei der Suche nach der Nadel im Heuhaufen zu gewinnen. Ein weiterer Anziehungspunkt wird wie immer das Feuerwehrauto des Sommerlagers sein, wo die Jungen und Mädchen selbst Hand anlegen





... für Kinder

Sonnabend, von 12.00 bis 19.00 Uhr

und fleißig einen Brand nach dem anderen löschen können.

Ab 12.00 Uhr wird die weithin bekannte und beliebte Erbsensuppe des Sommerlagers angeboten. Die Bratwürstchen-Fans kommen ebenfalls nicht zu kurz. Dazu gibt es die üblichen Getränke, ein „kühles Blondes“ für die Großen, Brause und Mineralwasser für die Kleinen, die sich in diesem Jahr noch über etwas ganz Besonderes freuen dürfen: Es gibt alkoholfreie Cocktails! Zum Nachschmecken gibt es dann eine Kuchenauswahl und einen Kaffee.



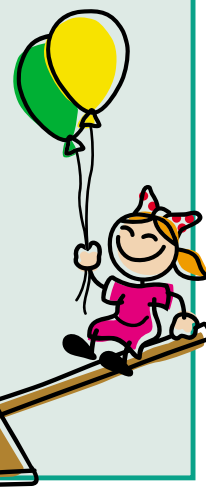
Die Organisation und Ausführung übernimmt wieder der Förderverein Sommerlager Otterndorf e.V. Mit 60 Helfern aus verschiedenen Städten in Niedersachsen und Nordrhein-Westfalen werden den Besuchern auf der Spielstraße ein paar unterhaltsame Stunden geboten.

Ermöglicht wird dies durch die OMG und Altstadtfestkomitee Otterndorf GmbH und 34 Gewerbeunternehmen aus der Samtgemeinde Land Hadeln, die den finanziellen Rahmen durch ihre Spenden ermöglichen, sowie die logistische Unterstützung des Sommerlagers Otterndorf:

PROGRAMM:

Beginn 12.00 Uhr
Eröffnung der Attraktionen

- Hüpfburgen
- Human-Kicker
- Farbdrehen
- Speed-Kick
- Kisten-Klettern
- Nadel im Heuhaufen
- Kinder-Schminken
- Feuerwehrübungen mit Löschfahrzeug
- Glücksrad
- Luftballontiere
- Geschicklichkeits-Parcours
- Seifenblasen
- Erbsensuppe und Bratwurst
- Bier, Brause und Cocktails
- Kaffee und Kuchen



Kommen Sie vorbei.
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!



Buntes
Treiben in der
Marktstraße

Zum 42. Mal heißt es:

„Auf zum Otterndorfer Altstadtfest!“

Stadt ist für das „Fest der Feste“
bestens gerüstet.

Service-Büro Lampel & Petri

**Sicherheit
braucht Vertrauen.**

Das Vertrauen unserer Kunden rechtfertigen wir durch unsere faire und kompetente Beratung sowie eine schnelle Hilfe im Schadensfall. Von der Kfz-Versicherung bis zur Altersversorgung – wenn Sie Fragen zu Ihrer Sicherheit und Vorsorge haben, sind wir immer für Sie da.

Service-Büro Lampel & Petri
Reichenstraße 9 • 21762 Otterndorf
Tel. 04751/998 30 60 • Fax 04751/998 30 62
soeren.lampel@concordia.de

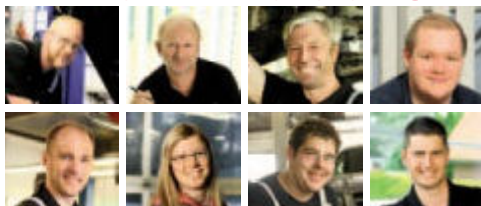
CONCORDIA.
EIN GUTER GRUND.

CONCORDIA
Versicherungen

Ihr VW-Spezialist für Otterndorf, Cadenberge, Hemmoor, Wanna und umzu!



WIR KÜMMERN UNS UM SIE!



autohaus
manikowski
Otterndorf



Stader Str. 67a • 21762 Otterndorf
Telefon 04751-90960 • www.manikowski.de

Das „Fest der Feste“ des gesamten Elbe-Weiser-Dreiecks steht unmittelbar bevor! Leicht zu erraten, was damit gemeint ist: Das Otterndorfer Altstadtfest am Freitag und Samstag, 27. und 28. Juli 2018, natürlich! Und dann kann das Otterndorfer Altstadt-

festkomitee das 42. Mal auf die Mega-Fete im Freien zurückblicken.

Alles begann mit dieser Super-Party bekanntlich im Sommer des Jahres 1977. In jenen Tagen wurde der Kreis Land Hadeln nach 45-jähriger Exis-





© OASF

tenz aufgelöst und ging in dem neuen Landkreis Cuxhaven auf. Otterndorf war keine Kreisstadt mehr. Hinzu kam ein vollkommen verregneter Sommer an der Niederelbe. „Wir müssen was tun“ meinte man in Otterndorf. Auf einer Geburtstagsfeier am 25.07.1977 war es dann endlich soweit. An diesem Abend kamen einige Otterndorfer Bürger auf die Idee, eine Freiluftveranstaltung in Otterndorf ins Leben zu rufen. Man malte sich eine schöne Fete in der Altstadt aus. Das erste „Fest der Feste“ stieg dann am 13. August 1977, nach nur 19 Tagen der Vorbereitung.

Heutzutage wäre so ein spontaner und kurzfristiger Organisationsablauf nicht mehr machbar! Aber trotz aller Entwicklungen hat das Otterndorfer Altstadtfest nie seine Anziehungskraft eingebüßt. Inzwischen sind fast zwei Generationen in der Medemstadt mit diesem jährlichen Großereignis aufgewachsen und ein nicht stattfindendes Altstadtfest wäre für sie unvorstellbar.

Und nun, am Samstag, 28. Juli 2018 ist es wieder soweit: Um 08:00 Uhr beginnt in der malerischen Altstadt Otterndorfs zum wirklich zweiundvierzigsten Mal das Altstadtfest (Polterabend am Freitag, 27. Juli 2018 ab 19:00 Uhr). Wer hätte das damals, 1977, geglaubt, dass sich 41 Jahre später wieder zwei Tage die Altstadt immer noch in die fröhlichste Festmeile Norddeutschlands verwandelt?

So wird es auch in diesem Jahr der über 600 Jahre alten Stadt Otterndorf wieder gelingen, sich in den Blickpunkt der Öffentlichkeit zu rücken. Aus einer urigen Idee eines Kreises kreativer Otterndorfer Bürger sowie deren Nachfolgern ist wirklich etwas Vorzeigbares geworden und das nun schon zum 42. Mal!

**Die Zeiten ändern Dich,
aber das Otterndorfer
Altstadtfest nich'!**

Firma ERNST WINTER



Inhaberin Sabine Wendt

Bagger-, Planier- und Abbrucharbeiten
Pflasterarbeiten • Containerdienst • Sand • Kies

Betriebsstätte: Stader Straße 85, 21762 Otterndorf
Tel. 04751/998 1370 • Fax 04751/998 1386

Kompetenz ist Pink

Wir sind das Team für Sie

Alle Hausgewerke in einer Hand
Elektro • Heizung • Sanitär
Badgestaltung • Solar/Photovoltaik
Blockheizkraftwerk • Blitzschutz

**24 h-
Notdienst**
0171/5093993

von Spreckelsen

GbR • Meisterbetrieb

Elektro • Sanitär • Heizung • Solartechnik

Süderende 14 • 21762 Osterbruch Notdienst: 0171 - 5 09 39 93
Tel. 04751 - 9780000 oder 2613 www.von-spreckelsen.de

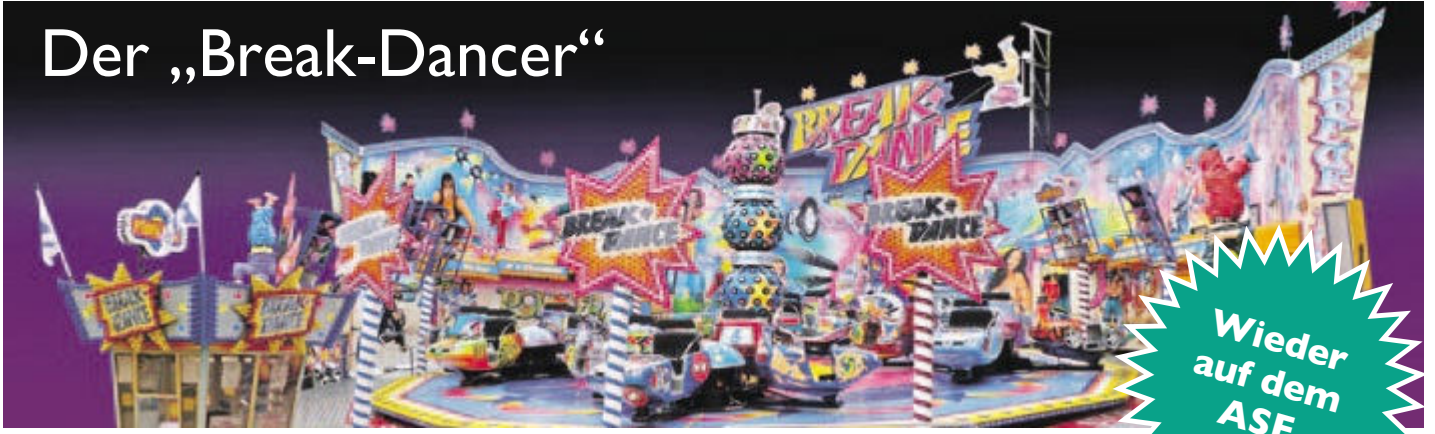
AHLF GMBH
DACHDECKERMEISTER
GEBÄUDEENERGIEBERATER (HWK)

Telefon 047 51 - 9987939 | www.dachdecker-ahlf.de
Raiffeisenstraße 21b, 21762 Otterndorf



Der „Break-Dancer“

© Dirk Roscher



Erneut auf dem Otterndorfer Altstadtfest ist der Break-Dancer vertreten. Mit den 32 Plätzen wird dieses Fahrgeschäft wieder für viel Begeisterung besonders bei den jugendlichen Besuchern sorgen. Die Fahrgäste

werden während der Fahrt in den Gondeln hin- und hergewirbelt. Der besondere Kick dabei ist, dass sich der Fahrgast in gewissen Momenten für einen kurzen Moment schwerelos fühlt und in den Sicherheitsbügel gedrückt

wird. Gerade in den Abend- und Nachtstunden ist dieses Fahrgeschäft durch die aufwändigen Licht- und Soundeffekte sowie flotten Sprüche der Treffpunkt der Jugend und Junggebliebenen. Genießen Sie die rasante Fahrt

und werfen Sie einen coolen Blick auf die tobende Menge vor dem Power-Tower von Janssens Tanzpalast.

Un dat gift dat weller in Oterndörp



Keramiksachen • Handarbeiten • Silberschmuck • Korbwaren • Landkarten • Brandmalerei • Holzschuhe • Hüte • Holzspielzeug • Lederwaren • Glaskunst • Seidenmalerei • Trockenblumen • Porzellan • Gemälde • Parfum • Magnetschmuck • Sonnenbrillen • Textilien aller Art • Woppsweder Bilder • Krimskräms • Nostalgieartikel • Tattoos • Piercing •

Rasta-Zöpfe • Haarschmuck • Schnitzereien • Didgeridoo • Australische Trommeln • Metallschilder • Schallplatten (LPs) • CD's • Videos

**Kommen, staunen,
kaufen! –
Einfach zauberhaft!**



Kulinarische Genüsse in Hülle und Fülle



© OASF

Fränkische Wurstspezialitäten • Gurken-Tomaten-Salat (wieder gesund!) • Schaschlik • Garnelenspieße • Fleisch süß-sauer • Saftbar (sehr vitaminreich) • Wodka-Feige • Kleiner Rabauke • Fleischfackeln • Nudelpfanne • Fruchtbowle • Slush-Eis • Knoblauch • Würstchen • Nachos & Tacos • Flammkuchen • Spanferkel • Honig • Gewürze • Meeresfrüchte • Räucherfisch • Schaukelbraten • Crêpes • polnische Bigos • Gutes aus Milch • Schmalzbrot • saure Gurken • Erbsensuppe • Schweine am Spieß

• Kaffee und Kuchen • Tee in Massen • Waffelbäckerei • Backfisch • Thüringer Bratwurst • Pommes frites • Elefantenplätzchen • Süßigkeiten • italienisches Eis • Nordseekrabben • Germanenmet • Joghurtherie • Whiskysteak • Spritzgebäck • Döner • Fischdelikatessen • Reiberdatschi • Cocktails • Lütt un Lütt • Chinapfanne • Pfannkuchen • vegetarische Kost • Bier und Spaßmacher • Vitamineis • Wein, Weib und Gesang – und viele Leckereien, von denen wir auch noch nichts wissen. Probieren und genießen!

NEU

auf dem Otterndorfer Altstadtfest:

Der Auto-Scooter „TOP NO. ONE“ – das Fahrvergnügen für jung und alt.



© Angela B. (3)



Der Klassiker unter den Fahrgeschäften steht auf dem Schützenplatz und wird erstmalig auf dem Otterndorfer Altstadtfest vertreten sein. Der Zwei-Säulen-Scooter mit Laser-Effekt-Show und Super-Sound-Disco. Für die einen ist es einfach nur purer Fahrspaß, für viele jedoch verbreitet der Auto-Scooter nostalgisches Flair. Nutzen Sie die Gelegenheit und machen Sie eine Fahrt in den

neuesten Scooter-Modellen aus Italien! Jeder hat in jungen Jahren seine Fahrkünste getestet, den Arm um die Schulter der Mitfahrerin gelegt und lässig mit nur einer Hand den Auto-Scooter gelenkt, bevor man mit dem „richtigen“ Autofahren begann. Drehen Sie Ihre Runden und genießen die Fahrt in einem der modernsten Auto-Scooter unserer Zeit. Eine High-tech Fahrt in die Vergangenheit.



Mitsubishi und Nissan Vertragshändler
Autohaus Rieper GmbH
Zum Schönenfelde 1 • 21775 Ihlienworth • ☎ (04755) 296

- Neu- und Gebrauchtfahrzeuge
- KFZ-Reparaturen aller Fabrikate
- Abschleppservice
- TÜV/AU-Abnahme
- Klimaanlage
- Unfallschadenbeseitigung
- Reifendienst/Einlagerung
- Glasschadenbeseitigung

Ihr Traumauto finden Sie auch auf www.autohaus-rieper.de
...oder schauen Sie doch einfach mal bei uns vorbei!

Thomas Dock e.K.

Große Ortstraße 10 – 12 • 21762 Otterndorf
Telefon (04751) 2343 • Fax (04751) 5359

... fair versichert



Finanzgruppe



Beratung, Planung und Ausführung

Fliesenarbeiten aller Art
Naturstein- und Silikonarbeiten
Kleinreparaturarbeiten

Hoffmann-von-Fallerleben-Weg 19 • 21762 Otterndorf
Telefon 04751 - 90 99 630 • Fax 90 99 631
Mobil 0179 - 2 16 21 46
www.fliesenleger-roehl.de

**Die komplette
Dachsanierung
aus einer Hand!**



Qualität
seit 1922

**Alles für
Ihr Dach**

Dachdeckerei & Klempnerei
Inh. Maik W. Schwenk

Schwenk
Nordleda Tel. 04758-71220



Mitglied der Dachdecker-Innung
Cuxhaven-Land Hadeln

Medem Apotheke
Gesundheit • Beratung • Wohlbefinden



*Wir wünschen
allen Gästen ein
wunderschönes Altstadtfest.*

Apothekerin Maika Engelke

Cuxhavener Straße 15, 21762 Otterndorf
Telefon (04751) 2433 – gebührenfrei: 0800/213 14 10

Bus-Fahrpläne

nach Cuxhaven, Hechthausen,
Holßel und Bad Bederkesa

Auch in diesem Jahr werden Busse in Richtung Cuxhaven, Hechthausen, Holßel und Bad Bederkesa (neu im Angebot der KVG) eingesetzt. Damit erhöht der Veranstalter die Sicherheit der Gäste und schont natürlich – ganz aktuell – die Umwelt. Damit gibt es auch weiterhin ein umfangreiches Taxenangebot an den Ausfallstrecken Otterndorfs.

**Wir wollen, dass Sie
sicher nach Hause kommen!**



**NEU im
Programm**

ist die Strecke von
Otterndorf (ZOB)
über **Neuenkirchen**

(5 Haltestellen), **Ihlienworth (4),**
Odisheim (8), Steinau (8) nach
Bad Bederkesa (2)!

Strecke:

**Otterndorf (ZOB) |
Altenbruch (1) | Groden (1) |
Cuxhaven (2) (Bahnhof)**

**Abfahrten am Polterabend
27.07./28.07.2018:**

- 00:30 Uhr
- 01:25 Uhr
- 02:30 Uhr

**Abfahrten Altstadtfest
28.07./29.07.2018:**

- 00:00 Uhr • 00:30 Uhr
- 01:00 Uhr • 01:25 Uhr
- 02:30 Uhr • 03:30 Uhr • 04:15 Uhr

Fahrpreis:
ca. **5,15 €**

Strecke:

**Otterndorf (ZOB) | Belum (1) | Neuhaus (1) |
Cadenberge (1) | Wingst (1) | Hemmoor (6) |
Bornberg (1) | Hechthausen (2)**

**Abfahrten am Polterabend
27.07./28.07.2018:**

- 00:15 Uhr
- 02:15 Uhr

**Abfahrten Altstadtfest
28.07./29.07.2018:**

- 01:15 Uhr
- 02:15 Uhr
- 03:15 Uhr

Fahrpreis:
ca. **3,80 –
8,00 €**

NEU! Zwei Hinfahrt-Strecken:

**Holßel | Neuenwalde |
Krempel | Wanna | Nordleda |
Neuenkirchen | Otterndorf**

Abfahrten am Fr., 27.07.2018

- 19:15 Uhr
- 20:35 Uhr

Abfahrten am Sa., 28.07.2018

- 19:15 Uhr
- 20:35 Uhr



**Otterndorf (ZOB) | Neuenkirchen (5) |
Ihlienworth (4) | Odisheim (8) |
Steinau (8) | Bad Bederkesa (2)**

**Abfahrten am Polterabend
27.07./28.07.2018:**

- 00:30 Uhr • 02:05 Uhr • 03:40 Uhr

**Abfahrten Altstadtfest
28.07./29.07.2018:**

- 00:30 Uhr • 02:05 Uhr
- 03:40 Uhr

Fahrpreis:
ca. **3,00 –
7,50 €**

**Otterndorf (ZOB) | Neuenkirchen (3) |
Nordleda (6) | Wanna (2) | Krempel (3) |
Neuenwalde (2) | Holßel (1)**

**Abfahrten am Polterabend
27.07./28.07.2018:**

- 00:45 Uhr • 02:05 Uhr

**Abfahrten Altstadtfest
28.07./29.07.2018:**

- 00:45 Uhr • 02:05 Uhr
- 03:25 Uhr

Fahrpreis:
ca. **3,00 –
8,50 €**

**Bad Bederkesa | Steinau |
Odisheim | Ihlienworth |
Neuenkirchen | Otterndorf**

Abfahrten am Fr., 27.07.2018

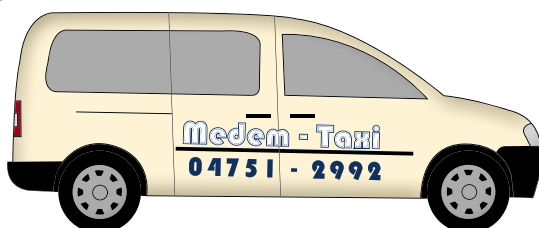
- 19:15 Uhr
- 20:45 Uhr

Abfahrten am Sa., 28.07.2018

- 19:15 Uhr
- 20:45 Uhr



**Alle Abfahrten ab
ZOB Schulzentrum**
(Liebesweg – gegenüber der Feuerwehr!)



Hans-Jörg Schröder
Fasanenstraße 7 • 21762 Otterndorf
Tel.: 0475 1 / 2992 • Fax: 0475 1 / 998424

**Ihr Fachhändler in Otterndorf
für Lehmkuhl Fahrräder**



Ihr Velo-im-Dorf-Team
Der kleine Fahrradhandel
Velo im Dorf



Cuxhavener Straße 1, 21762 Otterndorf
Tel. (04751) 2135 oder www.veloimdorf.de

Mo – Fr 9.00 – 12.30 Uhr, 14.00 – 18.00 Uhr, Sa 9.00 – 13.00 Uhr

„Wir stehen hinter **Johann Heinrich Voß!**“



© Bettina Meyer-Katt

An dieser Stelle möchten wir, die Otterndorf Marketing GmbH und Altstadtfestkomitee Otterndorf GmbH, uns bei Ihnen für die jahrelange Hilfe und Unterstützung recht herzlich bedanken!

Jede(r) einzelne HelferIn/Helfer hat in den vergangenen Jahren durch ihren/ seinen unermüdlichen Einsatz erheblich dazu beigetragen, dass das Otterndorfer Altstadtfest das geworden ist, was es heute ist: Eine rundum gelungene Freiluftveranstaltung im histori-

schen Ortskern der Otterndorfer Altstadt, die aufgrund ihres besonderen Flairs und Ambientes zu den meistbesuchten Veranstaltungen in Norddeutschland zählt. Spaß an der Idee „Altstadtfest“, Einsatzbereitschaft und eine gehörige Portion Idealismus sind schon erforderlich, um Jahr für Jahr zum Gelingen des Festes beizutragen.



Wir bedanken uns bei allen „alteingesessenen“ Mitstreitern sowie den unzähligen Helfern, die eingesprungen sind, wenn Not am Mann (Frau) war. Unser besonderer Dank gilt der Stadt Otterndorf und dem Bauhof für die tatkräftige Unterstützung bei der Umsetzung des Otterndorfer Altstadtfestes. Neben den

verdienten Dankesworten für Aktivitäten bei vergangenen Altstadtfesten möchten die OMG und das Altstadtfestkomitee die Gelegenheit nutzen, Sie/Euch zu einer aktiven Teilnahme am Otterndorfer Altstadtfest zu ermutigen. Unser Aufruf richtet sich an Einzelpersonen, Gruppen, Schulklassen, Vereine, Sportabteilungen etc., die ihre Attraktionen, Kunststücke, Tanzeinlagen, Musikprogramme oder spezielle Verkaufsstände präsentieren wollen.

Die OMG und das ASFKO würden sich freuen, diesbezüglich von Ihnen/Euch zu hören.



Vereinbaren Sie
einen Termin!

Tel. 04751-978170

**Autohaus
Otterndorf** GmbH

Raiffeisenstraße 1 • 21762 Otterndorf

Jung- + Gebrauchtwagenverkauf
Inspektion & Reparatur aller Marken
Reifen-/Glasservice • Hol- & Bring-Service
Ihr OPEL-Partner in Otterndorf,
Cuxhaven und Umgebung

HW Autohaus Otterndorf GmbH

Raiffeisenstraße 1 • 21762 Otterndorf
Tel. 04751-97817-0 • Fax 04751-97817-19

Fliesen-Putzig

Fliesenlegerbetrieb
&
Versiegelungstechnik

**Badsanierung
Altbausanierung
Neubauten**

**Fliesenreparaturarbeiten
Silikonversiegelungsarbeiten**

Inh. René Putzig

Scholienstraße 45 • 21762 Otterndorf

Telefon (04751) 900431

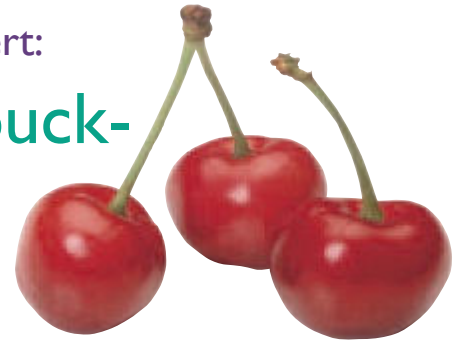
Fax (04751) 909127 • www.fliesen-putzig.de



© Schröder

Die Niederelbe-Zeitung präsentiert:

Kirschkernweitspuckwettbewerb 2018



Das ist gute Tradition seit Anbeginn des Altstadtfestes. Auch diesmal fliegen wieder Kirschkerne durch die Luft. In diesem Jahr findet das Kirschkernweitspucken auf dem Rathausplatz statt. Mitmachen ist denkbar einfach: Kirsche in den Mund, den Kern vom Fruchtfleisch lösen, tief Luft holen, Anlauf nehmen und den Kern versuchen, so weit wie möglich zu spucken, um den **Rekord von 16,39 Metern** zu brechen. Laut Wetterbericht soll es am **28. Juli 2018** starken Rückenwind beim KKWS geben. Zusätzlich hat man sich Spezialkirschen aus dem südlichen Baden-Württemberg beschafft, die durch die häufigen Föhnwinde einen sehr trockenen und leichten Kern haben, was die Flugeigenschaften erheblich verbessern soll. Präsentiert wird das Spektakel bereits zum sechzehnten Mal von der NIEDERELBE-ZEITUNG. Als Organisatoren

für den Wettkampf fungieren erneut Tennisspieler aus Otterndorf. Die Sportlerinnen und Sportler sorgen dafür, dass es fair zugeht. Beim Maßnehmen kennen sie kein Pardon. Selbstverständlich können alle Männer, Frauen und Kinder in den verschiedenen Altersklassen mitmachen.

Während des Wettkampfes werden die Teilnehmer über die aktuellen Bestmarken informiert und natürlich am Ende des Kirschkernweitspuckens, wenn die Siegerweiten feststehen und die Gewinner proklamiert werden. Klar, dass sie auch für dieses Jahr darauf hoffen, dass sich viele Spucker an dem Spektakel beteiligen und ordentliche Weiten erzielt werden.

In Otterndorf will man die Feste feiern, wie sie fallen.

Das Altstadtfest ist seit vielen Jahren ein unerschütterlicher Bestandteil des Sommerprogramms in der kleinen, aber sehr lebendigen Stadt an der Nordsee. Inzwischen ist schon eine ganze Generation in der früheren Kreisstadt herangewachsen, die gar nichts anderes kennt, als im Hochsommer das große Altstadtfest mitzuerleben. Was lange währt, war und ist noch immer gut. Die riesigen Freiluftfeten im historischen Zentrum von Otterndorf haben von Anbeginn die Massen aus dem gesamten Elbe-Weser-Dreieck und darüber hinaus angezogen.

Kein Jahr ließen die Otterndorfer mit ihrer Party in der Altstadt aus, und das seit 1977!

Videoclips:

Das beste am Otterndorfer Altstadtfest ...

Wir, die Altstadtfestkomitee Otterndorf GmbH, haben uns vorgenommen, die Besonderheiten des Otterndorfer Altstadtfestes einmal herauszustellen. Im Hinblick auf die neuen sozialen Netzwerke sind wir auf die Idee gekommen, einige Videoclips zu drehen. Das Ergebnis kann sich durchaus sehen lassen, sollte aber nicht allzu ernst genommen werden. In Anlehnung an die Spots des NDR sind 14 Videoclips entstanden, die den Reiz und die Besonderheit des Otterndorfer Altstadtfestes in perfekter Art und Weise dokumentieren.

Das Beste am Otterndorfer Altstadtfest ...

- ... ist unsere Erstversorgung
- ... ist, dass man seine große Liebe findet
- ... ist das motivierte Organisationsteam
- ... sind unsere neuen Weltrekorde
- ... ist die Stromversorgung
- ... ist unser Riesenrad
- ... sind Lütt und Lütt
- ... ist das gute Wetter
- ... ist unsere gute Musik
- ... ist die Wasserversorgung
- ... sind die Ureinwohner
- ... sind unsere fliegenden Händler
- ... sind unsere Riesengarnelen
- ... ist der sichere Weg nach Hause

Zu sehen sind diese filmischen Meisterwerke des Kurzfilms auf Youtube oder über facebook bzw. auf der Internetseite www.otterndorf.de/tourismus/veranstaltungen/otterndorfer-altstadtfest/programm

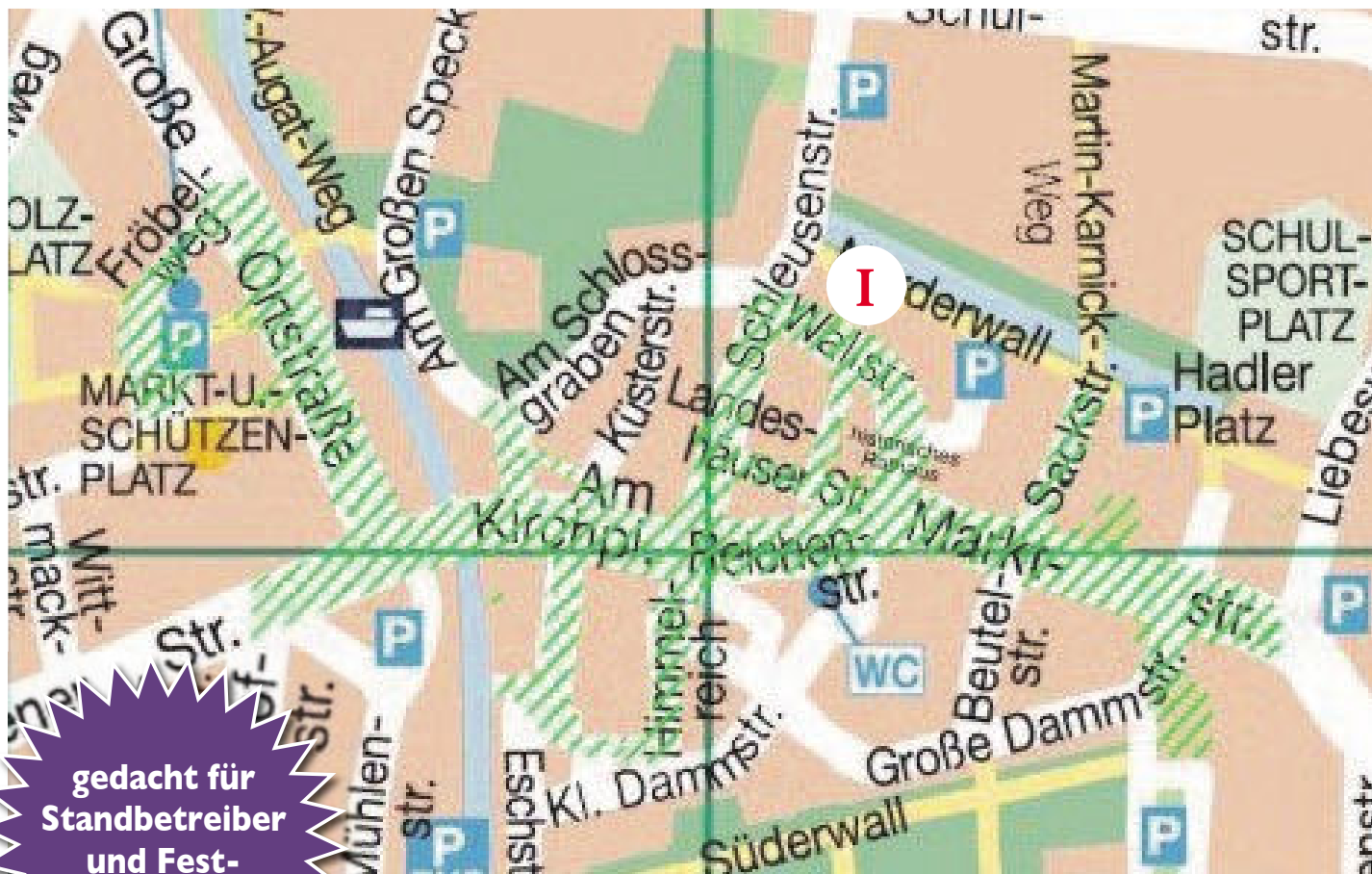
NORDSEEBAD OTTERNDORF
DIE GRÜNE STADT AM MEER

Feiern Sie mit uns – direkt „Achtern Diek“!

Unser variables Raumkonzept lässt sich problemlos auf Ihre individuellen Wünsche abstimmen. Auch Kinder fühlen sich bei uns besonders wohl – in der benachbarten Spiel- & Spaß-Scheune können sie sich unter Aufsicht richtig austoben.

So macht Feiern Spaß!

Infos & Buchung:
Nordorteiler Weg 2a • 21762 Otterndorf
Tel.: +49 (0) 47 51-9196 78
seelandhallen@otterndorf.de
www.otterndorf.de



gedacht für
Standbetreiber
und Fest-
besucher

Informationen zum Lageplan:

Hier finden Sie die nachstehenden Informationen

Erste Hilfe:

DRK – Feuerwehrgelände im Liebesweg und Kindergarten am Schützenplatz sowie auf dem Veranstaltungsgelände, DRK Kreisbereitschaft, Einsatzleiter, Führungshelfer und ein Notarzt (4–5 Stützpunkte sowie diverse Übergabepunkte)

Informationen:

Tourist-Info – In der Alten Feuerwache (Wallstraße 12), hinter dem Riesenrad. Treffpunkt für suchende Eltern und verloren gegangene Kinder

WC-Einrichtungen:

Am Großen Specken, Küsterstr., Millionenparkplatz, Himmelreich, Hinter der Apotheke (öffentliche Toiletten, behindertengerecht), Große Dammstr., Hadler Platz, Schützenplatz

Rettungs-/Fluchtwege:

Bahnhofstr., Cuxhavener Str., Große Ortstr., Am Großen Specken, Eschstr./Kleine Dammstr./Große Dammstr., Wallstr./Rathausplatz, Marktstr./Liebesweg, Jahnstr., Wittmackstr.

Achtung!!!

Bitte denken Sie daran, im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit, dass Ihre abgestellten Fahrzeuge den Aufbau des gesamten Festgeländes und vor allen Dingen die etwaigen Einsätze der Rettungsfahrzeuge nicht behindern. Im Park- oder Halteverbot stehende Fahrzeuge werden umgehend und kostenpflichtig abgeschleppt!

Sitzgelegenheiten:

Millionenparkplatz (Johann-Heinrich-Voß-Straße), DRK in der Stadt-scheune (Sackstraße) Förderverein Sommerlager Otterndorf e. V. (Bayers Park), DRK Stützpunkte, Weinstand der Lions (Ecke Reichenstraße/Landeshäuser Straße), Riesenrad (Wallstraße/Alte Feuerwache), Rathausplatz, Kirchplatz, Am Großen Specken, Große Ortstraße

Stromversorgung:

Fa. von Spreckelsen GbR/ Osterbruch (**Neuer Standort: Himmelreich 5 / Ecke Große Dammstraße**)

Öffnungszeiten:

Freitag, 27.07.2018
auf Samstag 28.07.2018:
19:00 – 03:00 Uhr

Samstag, 28.07.2018
auf Sonntag 29.07.2018:
10:00 – 03:00 Uhr

Flohmarkt ab 08:00 Uhr

Die Musikgruppen/DJ's dürfen am Samstag und Sonntag bis 02:00 Uhr spielen, um somit ein sanftes „Ausklängen“ der Veranstaltung bis 03:00 Uhr zu gewährleisten.

Aufbauzeiten:

Fr., 27.07.2018, ab 14:00 Uhr (bzw. gemäß Sonderabsprache mit der ASFKO GmbH)

Sa., 28.07.2018, ab 08:00 Uhr (Flohmärkte ab 07:00 Uhr),

Parkende Fahrzeuge hinter den Verkaufsständen sind nicht zulässig! Ausnahmen nur nach vorheriger Absprache mit dem Ordnungsamt der Samtgemeinde Hadeln bzw. der Altstadt-festkomitee Otterndorf GmbH.

Polizeistation:

Am Großen Specken

Parkplätze:

Um den gesamten Altstadtbereich, entsprechend den Ausschilderungen

Musik und Show:

Bühnen am Kirchplatz, Rathausplatz, Am Großen Specken, Marktstraße, Cuxhavener Straße/Ecke Große Ortstraße. Millionenparkplatz (Johann-Heinrich-Voß-Straße), Riesenrad (Wallstraße, alte Feuerwache), Janssens Tanzpalast – Janssens Mega-Power-Tower (Schützenplatz), Otterndorfer Spielstraße für Kinder – Förderverein Sommerlager Otterndorf e. V. (Parkplatz Bayers Park), Das Bungee-Trampolin der Fa. Sandro Arce wird die Kinder und Jugendlichen begeistern. Innenhof Jugendzentrum (Große Dammstraße), diverse Ecken und Gassen



Norbert Joost
Elektroinstallateurmeister
und staatlich geprüfter
Elektrotechniker

Am Mühlenberg 1 a
21762 Otterndorf

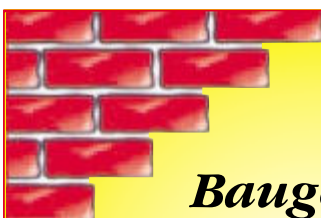
Installation • Hausgeräte • Kundendienst
☎ (04751) 911105 • Fax (04751) 911106
Mobil 0171/7403079



Lackiererei
TH. WÜRTZ

Pkw-, Lkw- und Industrie-Lackierungen,
fachgerechtes Smartrepair (kostengünstig)

21762 Otterndorf
Am Mühlenberg
Telefon (04751) 6592



Heringskoop 24
21765 Nordleda
Telefon (04758) 1223
Telefax (04758) 1394

Baugeschäft
Hans-Jürgen Poit

Planung und Ausführung sämtlicher Maurer-,
Beton-, Fliesen- und Pflasterarbeiten wie

- Neubau
- Altbausanierung
- Um- und Ausbau
- Badrenovierung
- Reparaturarbeiten

baugeschaef-poit@web.de

Partystimmung PUR!!!

Es kann wieder „gebechert“ werden...



Zum mittlerweile **22. Mal** bedient sich das Otterndorfer Altstadtfestkomitee bei seiner jährlichen Großveranstaltung des Mehrwegbechersystems der Firma Cup-Concept.

Der Getränkeausschank in den Kunststoffbechern hatte sich bereits bei seiner Premiere im Jahr 1997 bewährt und ist inzwischen zu einer festen Einrichtung geworden. Dies gilt sowohl für das Altstadtfest als auch für andere Veranstaltungen in der Medemstadt. „Müll vermeiden“ war und ist das oberste Ziel des Altstadtfestkomitees. Das System ist nach

anfänglicher Skepsis von allen Beteiligten, sowohl Besuchern als auch Gastwirten akzeptiert und positiv bewertet worden. Man ist sich einig, dass der Umweltgedanke im Vordergrund zu stehen hat. Dies wird Jahr für Jahr dadurch belegt, dass das Müllaufkommen reduziert werden konnte. Die Getränkestände auf dem Otterndorfer Altstadtfest sind mit Mehrwegbechern ausgerüstet.

Das **Pfandgeld in Höhe von 1,- EUR** kann an jedem beliebigen Getränkestand wieder eingelöst werden, was es für die Besucher besonders einfach macht.

„Endlich – wie in jedem Jahr, ist Euer Utröper wieder da, das Fest der Feste anzusagen, hat man mir heute aufgetragen. Drum lad' ich Euch hiermit ein, beim Altstadtfest dabei zu sein. Bei Kaffee, Kuchen, Köm und Bier verweilen wir noch lange hier. Jetzt hab' ich noch eine Bitte, wir treffen uns nach alter Sitte in des schönen Städtchens Mitte.

Am Polterabend ungetrüb, wird Freitagabend schon geübt,
ab Samstagmittag, das ist klar,
wird dann gefeiert, wie jedes Jahr,
das Altstadtfest mit sehr viel Schwung,
denn tüchtig feiern, das hält jung.
Drum ist ein jeder aufgerufen, die große Fete zu besuchen!

Jo Utröper



© OASF

Programm „Polterabend“

Freitag, 27. Juli 2018, ab 19:00 Uhr

15:00 Uhr: Schleusenstraße/Landeshäuser Straße

Inoffizielle Eröffnung durch die treuesten Altstadtfestbesucher – das Nachtjackenviertel lädt zu einem netten Bummel ein ...

Ab 19:00 Uhr:

Spaß für die Kids! Neben zwei Kinderkarussells (**Medembrücke und Große Dammstraße**) locken vor allen Dingen diverse Wurfuden und das Bungee-Trampolin der Fa. Sandro Arce und der Kinder-Autoscooter (**Cuxhavener Straße**).

Ab 19:00 Uhr: Schützenplatz

Mega Party mit dem Party-Team von Janssens Tanzpalast – noch gigantischer und geiler als im Vorjahr! – Der „Janssen-Power-Tower“ präsentiert sich in diesem Jahr wieder auf dem Otterndorfer **Schützenplatz**.

Ab 19:00 Uhr: Johann-Heinrich-Voß-Str.
Überdachter (Millionen-)Parkplatz in der Johann-Heinrich-

Voß-Str. In diesem Jahr wird der Platz von Hakan Bingöl und seinem Team bewirtschaftet. Große Ü 30-Party mit DJ's der Spitzenklasse. An diesem Abend „geht die Post ab“, „tanzt der Bär“, schwofen die Gäste. Höhepunkt des Abends: Cocktails und Longdrinks aus der 3 Liter Glassäule – genau das Richtige für alle starken Jungs und Deerns! Also traut euch und bestellt euer Maxi-Lieblingsgetränk! Hakan Bingöl und sein Team haben sich wieder spezielle Aktionen für

euch ausgedacht. Von **19:00 bis 20:00 Uhr** findet die „HBT Happy Hour“ statt: Lasst euch überraschen!

Ab 19:00 Uhr: Marktstraße

Kevin & Co.: Ein musikalisches Erleben von Rock- und Popsongs aus verschiedenen Jahrzehnten.

Ab 19:00 Uhr: Am Großen Specken alias „Kasi-Land“

Amarock – Die Rock Coverband aus dem Norden. Die Musiker

werden wie immer für reichlich Stimmung sorgen und das Publikum in ihren Bann ziehen.

20:00 Uhr: Kirchplatz

Seven T's – Rockin' the best of 40 years! Die Band spielt die Rock- und Popklassiker vergangener Jahrzehnte.

20:00 Uhr: Rathausplatz: Wir wollen, dass es rockt:

Return zum Ersten! – die „Hausband“ des Otterndorfer Altstadtfestes – ohne die „Oldie-Bande“ geht es einfach nicht! Coverversionen der besonderen Art.

20:00 Uhr:

Musik an allen Ecken und in allen Straßen (**Marktstraße, Reichenstraße, Schleusenstraße, Wallstraße, Cuxhavener Straße, Große Ortstraße ...**)

Gesamtes Veranstaltungsgebiet:

Indianische Folkloreklänge und -gesänge aus Mittel- und Südamerika.





© OASF

© OASF



© Otterndorfer Spielmannszug



© OASF



© Nordevents.net

Programm „Altstadtfest“

Sonnabend, 28. Juli 2018

Ab 07:00 Uhr:

Frühstück für alle Frühaufsteher wird Ihnen serviert vom Deutschen Roten Kreuz in Zusammenarbeit mit dem Osterbrucher Dorfladen in der Stadtscheune/Sackstraße.

Ab 08:00 Uhr:

„Inoffizielles“ Treiben in allen Flohmarktassen

Ab 10:00 Uhr:

Millionenparkplatz:

Erfrischende Drinks – genau das Richtige für eine Pause während des Flohmarktbummels. Mit Sitzgelegenheit!

Ab 10:00 Uhr:

Cuxhavener Straße:

Die Firma Sandro Arce hat für die junge Generation so einiges zu bieten. Das Bungee-Trampolin wird die Kinder und Jugendlichen begeistern.

10:00 Uhr: Große Dammstr. und an der Medembrücke:

Die Kinderkarussells von Greger und Hennig sowie der Kinder-Autoscooter drehen ihre Runden für die jüngsten Festbesucher.

Ab 10:00: Am Großen Specken (Kasi-Land)

Frühschoppen – Lüttje Lage (Bier und Korn) für sagenhafte 2,00 €! Nach der WM-Pleite kehrt erneut

das Fußballfieber zurück. Beim „Fußball-Dart-Turnier“ – Fußball-schießen auf die 7 Meter große Dartscheibe – werden die wahren großen und kleinen Meister gesucht.

10:00 bis 18:00 Uhr:

Schulsportplatz:

Otterndorf geht in die Luft! Hub-schrauber-Rundflüge über Otterndorf und umzu.

Ab 10:30 Uhr:

Ecke Himmelreich/ Am Kleinen Specken:

Himmlisches Frühstück! Ein erfrischender Cocktail an der Wunderbar von Krooss.

Ab 12:00 Uhr:

Wallstraße (in der alten Feuerwehrwache, hinter dem Riesenrad)

Tourist Information:

Hier wird man über das Geschehen auf dem Festgelände informiert. Zusätzlich ist die Tourist-Info der Treffpunkt für suchende Eltern bzw. „verloren gegangene“ Kinder. Außerdem können Sie dort das plattdeutsche Preisausschreiben abgeben.

12:00 Uhr:

Gesamte Altstadt:

Flohmarktbummel, probieren, laufen, hüpfen, essen, trinken, staunen, feilschen, kaufen, tanzen, singen, hören, schnacken, ausnüch-

tern, treffen, küssen, umarmen, sehen und gesehen werden ...

12:00 Uhr: Bayers Park:

Tolles Programm in der Otterndorfer Spielstraße für Kinder: Human Soccer, Farbendrehen, Kisten klettern, Nadel im Heuhaufen, Schminkzelt, Hüpfburg, Glücksrad, Bewegungsspiele, Balance-Parcours, Flohmarktzelt, Luftballontiere, Feuerwehrfahrzeug

Ab 13:00 Uhr: Hadler Platz/ Stadtscheune:

Für alle Festbesucher gibt es Kaffee und leckeren Kuchen beim Deutschen Roten Kreuz. Unterstützung bekommt das DRK vom Osterbrucher Dorfladen. Seniorennachmittag für die reifere Generation. Es erwartet Sie ein buntes Programm mit Musik, Kaffee und Kuchen sowie Bier oder Wein.

Ab 14:00 Uhr: gesamtes Veranstaltungsgebiet:

Wenn es um Musik auf dem Otterndorfer Altstadtfest geht, sind diese „mobilen Einsatztruppen“ unverzichtbar. North Coast Area Pipes & Drums – traditionelle Klänge aus dem schottischen Hochland, Samba do Mar – süda-

merikanische Rhythmen mit der Samba-Truppe aus Otterndorf und Bad Bederkesa. Auch in diesem Jahr wie immer mit von der Partie ist der Otterndorfer Spielmannszug, der erneut für gute Stimmung sorgen wird. Ansonsten erklingen musikalische Darbietungen in allen Gassen und an allen Ecken.

14:00 Uhr: Verschiedene Ecken und Straßen:

Indianische Folkloreklänge und -gesänge aus Südamerika. Peruanische Panflötenspieler entführen Sie mit ihrer Musik in die Welt der Anden. Musiker aus Süd- und Mittelamerika verzaubern die Besucher mit ihren lateinamerikanischen Klängen. Trommler und Gitarrenspieler aus Mexiko sorgen für den richtigen Rhythmus.

14:00 Uhr:

Am Rathausplatz:

Kirschkernelweitspucken-Tradition seit 1977 – durchgeführt von der Tennisabteilung des TSV Otterndorf.

ab 14:30 Uhr: gesamtes

Veranstaltungsgebiet:

Konzerte der mobilen Gruppen an verschiedenen Plätzen.



© OASF

Abendprogramm „Altstadtfest“

Sonnabend, 28. Juli 2018

Ab 19:00 Uhr: Am Großen Specken alias „Kasi-Land“

Große Ü30-Party mit Tony O. – Ein DJ der Spitzenklasse, dem kein Hit fremd ist. Er hat sie alle, egal ob es sich um Schlager, Neue Deutsche Welle, Rock- oder Popmusik handelt. Mit Tony O. geht die Party ab!

Ab 19:00 Uhr: Schützenplatz:

Mega Party mit dem Party-Team von Janssens Tanzpalast – der „Janssen-Power-Tower“ erwartet Euch auf dem Otterndorfer Schützenplatz – noch schriller als in den Vorjahren! Direkt nebenan sorgen der Break-Dancer und Auto-Scooter für den richtigen Nervenkitzel ...

Ab 19:00 Uhr: Johann-Heinrich-Voß-Str. (Millionenparkplatz):

Ballermann Schlager-Party mit DJ's der Spitzenklasse. An diesem Abend „geht die Post ab“, „tanzt der Bär“, schwofen die Gäste. Höhepunkt des Abends: Cocktails und Longdrinks aus der 3 Liter Glassäule – genau das Richtige für alle starken Jungs und Deerns! Also traut euch und bestellt euer Maxi-Lieblingsgetränk! Hakan Bingöl und sein Team haben sich wieder spezielle

Aktionen für euch ausgedacht. Von **19:00 bis 20:00 Uhr** findet die „HBT Happy Hour“ statt: Lasst euch überraschen!

Ab 19:00 Uhr: Marktstraße Kevin & Co.: Ein musikalisches Er- leben von Rock- und Popsongs aus verschiedenen Jahrzehnten.

20:00 Uhr: Jugendzentrum (Große Dammstraße)

Gebt dem Nachwuchs eine Chance! Auf dem Innenhof des Jugendzentrums spielen diverse Nachwuchsbands im Stundentakt. Rock, Blues, Psychedelic, Alternative, und Bierpunk treffen sich auf der pAnicroom Bühne beim Jugendzentrum. Den Anfang macht die junge Band „Blizz“. Danach spielen

die Livebands „Bomba Atomica“, „Backlash“ und „Ausverkauft“.

20:00 Uhr: Am Kirchplatz: Wir wollen, dass es rockt:

Return zum Zweiten! – die „Hausband“ des Otterndorfer Altstadtfestes – ... ohne die „Oldie-Bande“ geht es einfach nicht! Der Ruf der Band ist inzwischen so gut, speziell in Otterndorf, dass sie sogar an zwei Abenden auftreten müssen.

20:00 Uhr: Rathausplatz

Hossa – die ultimative Live-Band aus Niedersachsen präsentiert deutsche Kult- und Schlagerhits.

20:00 Uhr:

Musik an allen Ecken und in allen Straßen (**Marktstraße, Rei-**

chenstraße, Schleusenstraße, Wallstraße, Cuxhavener Straße, Große Ortstraße, Himmelreich ...)

Gesamtes Veranstaltungsbereich: Indianische Folkloreklänge und -gesänge aus Mittel- und Südamerika.

Ab 21:00 – 23:00 Uhr: Marktstraße (Sobhi's Grill-Oase)

Exotischer Bauchtanz, vorgeführt von professionellen Tänzerinnen in Original-Kostümen.

Schluss

03:00 Uhr: ZOB Schulzentrum (Haltestellen KVG)

Letzte Busverbindungen in Richtung Cuxhaven, Hechthausen, Neuenwalde/Holßel und Bad Berkesa (NEU!)

Wir wünschen allen Besuchern eine angenehme Heimfahrt und sagen „Tschüss“ – bis zum nächsten Otterndorfer Altstadtfest am **26. und 27. Juli 2019.**

Ab 04:00 Uhr: Gesamtes Festgelände:

Das „Großreinemachen“ fängt an. Besen gibt es beim Altstadtfestkomitee.





© van Diepen

Hey, was geht ab ...

... auf der feuchtfröhlichen Amüsiermeile in Otterndorf?

Das Markenzeichen des Otterndorfer Altstadtfestes ist neben der einzigartigen Atmosphäre das Musik- und Showprogramm an beiden Tagen. Hier noch einmal in komprimierter Form, was am Polterabend und Altstadtfestabend so alles abgeht.

Am Freitagabend, dem sogenannten Polterabend, der als „Vorfeier“ zum Altstadtfest gedacht ist, erwartet die Besucher schon ein unglaublich facettenreiches Musikprogramm.

Am **Kirchplatz** spielt die Gruppe „Seven T's“ während am **Rathausplatz** die Top-Band „Return“ zum Abrocken animiert. Am **Großen Specken** präsentiert sich die Rock Coverband aus dem Norden: Amarock. Auf dem „Millionenparkplatz“ in der **Johann-Heinrich-Voß-Straße** legen diverse DJ's auf. Lassen Sie sich von der Stimmung auf der Ü-30-Party anstecken!

Am Samstag überrollt uns das Musikprogramm im wahrsten Sinne des Wortes.

Nachmittags erklingt der „Otterndorfer Spielmannszug“ sowie

die Dudelsackspieler und Trommler der „North Coast Area Pipes and Drums“, die ihre schottischen Hochlandklänge zum Besten geben.

Südamerikanische Rhythmen mit der Sambatruppe „Samba do Mar“ (ehemals SambOtta), die mit ihren Trommeleinlagen schon am Tage für südländische Stimmung sorgt. Musikgruppen indianischer Abstammung aus Mexiko, Bolivien und Peru runden das Musikprogramm ab. Ein wenig ruhiger und gelassener geht es beim Seniorennachmittag auf dem Hadler Platz zu, wo die mobilen Musikgruppen für gute Laune sorgen.

Der Abend auf dem Otterndorfer Altstadtfest lockt jeden auf die Festmeile! Am **Kirchplatz** rockt unsere Hausband „Return“ ein zweites Mal, während am **Rathausplatz** „Hossa“ die richtigen Schlager anstimmen wird, um das Publikum in Verückung zu versetzen.

Am **Großen Specken** geht auch endlich wieder die Post ab. Der „DJ Tony O.“ wird schon für Stimmung sorgen und dem Publikum richtig einheizen.

Auf dem „Millionenparkplatz“ in

der **Johann-Heinrich-Voß-Str.** legen die DJ's vom HBT auf. Im Wechsel spielen sie Oldies und aktuelle Hits. Lassen Sie sich von der Stimmung auf der Parkplatz-Party anstecken! Nicht zu vergessen die Nachwuchsbands auf dem Innenhof des Jugendzentrums (**Marktstraße/Große Dammstraße**): „Blizz“, „Ausverkauft“, „Backlash“, und „Bomba Atomica“.

Der absolute Wahnsinn für die junge Generation ist und bleibt an beiden Abenden das Spektakel um den **„Janssens-Power-Tower“ bei den Disco-Profis von Janssen's Tanzpalast**. Was hier in den vergangenen Jahren abging, war und ist bisher einmalig.

Die Partymeile (dieses Jahr wieder auf dem **Otterndorfer Schützenplatz**), die keine Wünsche offen lässt....



Alle Bands und Showacts ...



Überdachter (Millionen-) Parkplatz in der Johann-Heinrich-Voß-Straße

Hakan Bingöl und sein Team heißen Sie an beiden Tagen herzlich willkommen auf dem Millionen-Parkplatz in der Johann-Heinrich-Voß-Straße.

Freitagabend

Ab 19:00 Uhr: Ü30-Parkplatz Party mit Altstadt-Feeling an der Medem in Otterndorf! Der „rote Platz“ mit schnuckeliger Überdachung lädt zum Tanzen und Schwofen, kurz gesagt zum „Abfeiern“ ein. Musikalisch wird Ihnen eine Zeitreise durch die vergangenen Jahrzehnte geboten. Kein Partyhit wird

ausgelassen! Oldies sowie neue Hits werden den ganzen Abend im Wechsel gespielt. Das muss man erlebt haben! Mitmachen, mitsingen, Freunde treffen und sich amüsieren!

Nicht verpassen: Die speziellen Drinks des HBT. Nicht zu vergessen Ihr Lieblingsgetränk aus der 3 Liter Säule. Von 19:00 bis 20:00 Uhr findet die „HBT Happy Hour“ statt.

Samstagsmorgen

ab 10:00 Uhr: Frühshoppenangebote: Genau der richtige Platz für alle Flohmarkt-

besucher, die eine „Pause“ brauchen (mit Sitzgelegenheit!).

Samstagabend

ab 19:00 Uhr: Große Ballermann-Schlager-Party mit DJ Habi. An diesem Abend „geht die Post ab“, „tanzt der Bär“, schwofen die Gäste. Die rustikale Lounge lädt zum Schnacken und Entspannen ein. Fehlt eigentlich nur noch das passende Getränk. Als Begrüßungsgetränk empfehlen wir „Swimming-Pool“,

ein fruchtig süßer-Drink, ideal für heiße Nächte. Wer den Hals nicht voll genug kriegen kann, dem raten wir zum Mega-Cocktail, serviert in der 3 Liter Cocktail-Säule. Spezielle Aktionen des HBT runden das Programm ab. Von 19:00 bis 20:00 Uhr findet die „HBT Happy Hour“ statt: Lassen Sie sich überraschen!



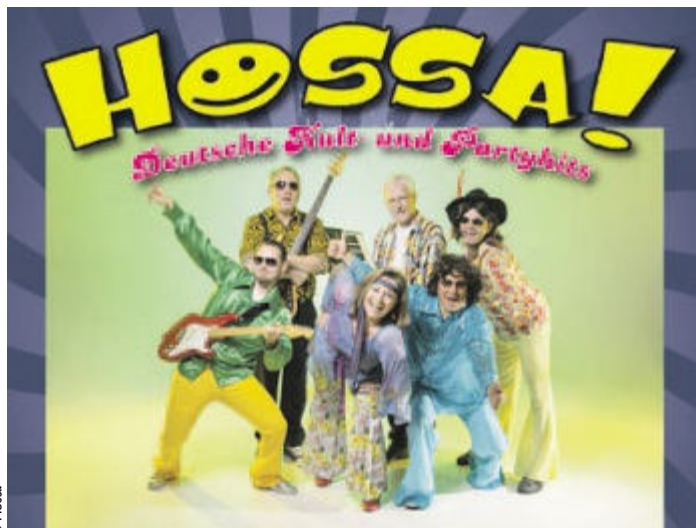
Der „**Insider-Treffpunkt**“ für alle Otterndorfer sowie unsere Gäste aus nah und fern.

Schlagerparty mit **HOSSA!** Samstag, ab 20:00 Uhr, Rathausplatz

Die ultimative Schlagerband aus dem Cuxland ist wieder auf dem Otterndorfer Altstadtfest am Start. Die Bandmitglieder Uwe Hagemann (Keyboard), Jens Laskowski (Schlagzeug), Uwe Grodotzki (Bassgitarre), Andre Seidel (Leadgitarre) und die beiden Frontsänger „Nica“ Bösch und Bernd Reibold sind mit ihrer erfolgreichen Oldieband „BACK TO BEAT“ schon lange auf den norddeutschen Bühnen etabliert. Aber mit ihrem Projekt „HOSSA!“ haben sie noch einmal etwas völlig anderes gestartet, nämlich eine verrückte

Show durch die deutsche Schlagerwelt der vergangenen 50 Jahre. Also gibt es auf der Bühne bunte Glitzeranzüge und von der Bühne „gnadenlos deutsches Gold“ von Costa Cordalis bis Helene und Marianne Rosenberg bis Andreas Gabalier. Da ist Mitsingen Programm, wenn es losgeht mit „Hossa! Fiesta Mexicana“.

Ansprechpartner für beide Bands ist Bernd Reibold. Für weitere Infos empfehlen wir die Homepage www.backtobeat.de



Kasi-Land

Der Platz in Otterndorf, um richtig abzufeiern

Stephan Kasielke und seine Mitstreiter haben weder Kosten noch Mühen gescheut, um den Platz „**Am Großen Specken**“ wieder zu dem zu machen, was er immer war und wieder sein sollte, nämlich einer der zentralen Plätze des Otterndorfer Altstadtfestes.

Freitag, um 19:00 Uhr:

Die Rock Coverband aus dem Norden: Fette Gitarren, treibende Beats, mehrstimmiger Gesang – das ist **AMAROCK**.

Die **5-köpfige Coverband** aus Norddeutschland konzentriert sich auf bekannte **Rockmusik der 2000er Jahre** und überrascht ihr Publikum vereinzelt mit Klassikern der 90er. Zum Repertoire gehören Bands wie Sunrise Avenue, Kings of Leon, Foo Fighters, Red Hot Chili Peppers, 3 Doors Down und Green Day. Ende 2015 gegründet, besteht AMAROCK aus fünf gestandenen Musikern, die mit musikalischer Handwerkskunst und einer erfrischenden Bühnenshow jedes Publikum zum Rocken bringen, egal ob in **Clubs, auf Stadtfesten oder Firmenfeiern!**

Die Musiker von AMAROCK haben in verschiedensten Formationen bereits auf vielen **namhaften Events** (Kieler Woche, Hafengeburtstag Hamburg, Altonale, Alstervergnügen, Hanse Sail Rostock, Fischmarkt Hamburg,



© Martin Eisen/www.schoenes-foto.de

LILABE sowie Stadtfesten in ganz Deutschland), in **angesagten Locations** (Große Freiheit 36, Fabrik, CCH, Docks, Kampnagel, Tempodrom Berlin, Alte Oper Frankfurt, Schuppen 52, Pumpe Kiel, Thomas Read) und **mit bekannten Künstlern** gespielt (Nina Hagen, Extrabreit, Die Toten Hosen, Stefan Gwildis). Weitere Informationen unter www.amarock.eu

Samstag, 10:00 – 13:00 Uhr: Frühschoppen – Lüttje Lage (Bier und Köm) für 2,00 Euro!!!!

Samstag ab 10:00 Uhr: Tagsüber ist Am Großen Specken ein **Fußball-Dart-Turnier** angesagt. Zielschießen mit dem Ball auf eine 7 m große Dartscheibe. Der große Publikumsspaß für jung und alt, Männer und Frauen, Amateure und Profis. Es winken den

Gewinnern Preise und Pokale. Ab 17.15 Uhr große Preisverleihung.

Am **Samstag ab 19:00 Uhr** startet **DJ Tony O.** durch, ein DJ der Spitzenklasse.

Portugiesisches Feuer, französischer Charme, deutsche Genauigkeit, zusammen in den Mixer, starten und man bekommt: Tony O. Sein Motto: **It's Time to Party!!!!**

Seit Jahren gehört Tony O. zu den besten, die der Norden zu bieten hat. Das portugiesische Feuer, das durch seine Adern fließt, bringt die Turntables zum glühen, sein französischer Charme springt schnell auf das Publikum über. Mit den Jahren hat er sich beständig weiter geformt und entwickelt, überrascht immer wieder durch neue Ideen. Keine Party darf wie die letzte sein. Das nimmt er sehr genau. Typisch deutsche Mentalität. Als Sohn einer

Portugiesin und eines Franzosen liegt ihm die Musik im Blut. Tony, der in zahlreichen Bands als Sänger seine Stimme unter Beweis gestellt hatte, produzierte einige Playbacks und singt seit dem auf seinen Gigs als DJ immer den einen oder anderen Ohrwurm „live“. Diese Kombination aus auflegen und live singen ist inzwischen zu seinem Markenzeichen geworden.

An beiden Tagen kann man die folgenden Spezialitäten verköstigen. Bratwurst frisch vom Grill, Pizza, Crepes, zartes Grillfackelfleisch, Spanferkel sowie Köstlichkeiten rund um den Fisch. Dazu empfehlen wir ein kühles Bier oder einen fruchtigen Cocktail. Lassen Sie sich auch die Angebote vom Jägermeister-Team mit Geschenken, leckere Kurze am Feiglingstand und fieser Frieze aus Niebüll nicht entgehen.



© DJ Tony O.

fit for life
Sport- & Fitness-Center
21762 Otterndorf · Schleusenstraße 46 · Tel. (047 51) 9001 05



15 Jahre ihr Ansprechpartner für Fitness- und Gesundheit
Neue Sauna und viele neue Trainingsgeräte

Informieren Sie sich persönlich Montag bis Freitag von 9.30 bis 21.30 Uhr, Samstag 11.00 bis 15.00 Uhr und Sonntag 10.00 bis 14.00 Uhr oder telefonisch unter (047 51) 9001 05.

„Sommeraktion zum Altstadtfest“
Gutschein über 14 Tage Gratis-Training*

(*pro Neukunde
nur ein Gutschein gültig,
einlösbar bis zum
31. August 2018)



Rockin' the best of 40 years

Seven T's, das ist der Sänger und Gitarrist Booker Jim, die Sängerin Janett Johannsen, der Gitarrist Enzo Galli, der Bassist Paul Clausen, der Saxofonist Wolfgang Aulke und der Drummer Christian Dröse.

Seven T's bringen den Sound zu jedem Event. Mitreißende Rockolies und gefühlvolle Bluessongs von Tina Turner, Joe Cocker, den Blues Brothers, Melissa Etheridge, den Toten Hosen, Status Quo, Westernhagen, Gloria Gaynor, den Hooters, Pink, den Ärzten, den Rolling Stones – alles, was die 60er, 70er und 80er zu bieten hatten.

Sänger und Gitarrist **Booker Jim** steht seit 40 Jahren als Musiker auf den Brettern, die die Welt bedeuten, hat mit Seven T's



© Seven T's

4 CDs produziert und diverse Videos aufgenommen. Er gründete 1999 Seven T's.

Janett Johannsen sang bereits im Alter von 12 Jahren bei einem Musical. Seitdem hat Janett in verschiedenen Coverbands gesungen. So konnte sie Erfahrungen in den Bereichen Rock, Pop, Soul und Tanzmusik sammeln.

Enzo Galli (Gitarre): Enzo hat den Jazz in Rom, den Flamenco in Spanien und den Bossa Nova in Brasilien studiert. Seine Reiseleidenschaft lebt er nach wie vor aus und ist weltweit als Gitarrist unterwegs.

Christian Dröse spielt seit 25 Jahren Schlagzeug in allen Musikstilen. Dabei gab es für ihn immer viele Auftritte in der kleinen Kneipe an

der Ecke, über große Stadtfeste bis hin zur Bühne des weltberühmten Montreux Jazz Festivals. Der stetige Groove ist inzwischen sein Markenzeichen geworden.

Paul Clausen (Bass): Seit 1969 machte er Tanzmusik mit den Loredos und seit Ende 2002 spielt er bei den Seven T's, wobei im Laufe der Jahre knapp 2000 Auftritte zusammen kamen.

Wolfgang Aulke (Saxofon): Mit seiner Big Band „Blasnost“, zweimaliger Gewinner des Jazzpodiumpreises, musikalische Leitung, Komposition und Saxophone in der BigBand „Jazzreaktor“, A-Capella Gesang bei „Quartet“, regelmäßige Auftritte in Schleswig-Holstein, Mecklenburg-Vorpommern, Niedersachsen und NRW.

Samba do Mar

die Samba-Truppe aus Otterndorf und Bad Bederkesa



© Samba do Mar

Samba do mar ist der neue gemeinsame Name der beiden Gruppen „Sambotta“ aus Otterndorf und „Sambeers“ aus Bad Bederkesa.

Wer kennt das nicht? Man hört einen Samba-Rhythmus und kann einfach nicht still sitzen oder stehen. So geht es den Spielern der Sambagruppe „Samba do mar“ und meistens auch denjenigen, die diese Gruppe spielen hören.

Die mittlerweile über die Grenzen Otterndorfs hinaus bekannte, mobile 20-köpfige Samba-Truppe bietet südamerikanische Klänge zum Altstadtfest und wollen für Copa-

cabana-Feeling an der Nordseeküste sorgen. Die Nachwuchsmusiker aus Otterndorf und Bad Bederkesa sind für jeden Spaß zu haben und verbreiten pure Lebensfreude.

Sie spielen eine lebendige Mischung aus Percussion und Tanzperformance, die Elemente des klassischen Samba, Samba Reggae und Batucada ebenso enthält wie Salsa, Bossa- und Funkrhythmen.

Der Gruppe ist es wichtig, dass ihre Musik anderen genauso viel Spaß machen wie Ihnen selbst. Lassen Sie sich begeistern auf dem 42. Otterndorfer Altstadtfest in den Nachmittagsstunden.

Indianische Klänge

Freitag und Samstag auf dem Altstadtfest



© OAST

Freitag und Samstag, entlang der Gassen und an verschiedenen Ecken spielen sie auf. Jahr für Jahr streifen sie über das Altstadtfest und erfreuen die Besucher mit ihrer einheimischen Musik. Die indianischen Gruppen aus Mexiko und Peru, die ihre „Volkweisen“ zum

Besten geben. Egal, ob es sich um Panflötenspieler aus Peru oder Trommel- und Gitarrenklänge aus Mexiko handelt, stets werden dem Besucher neben der Musik auch traditionelle Tänze dargeboten, die den speziellen „spirituellen Charakter“ dieser Vorführungen unterstreichen.

Return im Doppelpack – Wir wollen, dass es rockt!

Freitag, ab 20:00 Uhr, Rathausplatz • Samstag, ab 20:00 Uhr, Kirchplatz

Return – das sind v.l.n.r.: **Christian Mayntz** (Bass und Background Vocals), **Florian Arp** (Gitarre und Vocals), **Thomas Heuberg** (Vocals), **Christoph Unthan** (Keys und Background Vocals), **Holger Twietmeyer** (Drums).

20 Years of ROCK & MORE
Keine Bühne ist zu klein, kein Wetter zu schlecht, kein Publikum zu müde, als dass es die fünf Musiker von RETURN nicht immer wieder schaffen, durch ihre besondere Mischung von beliebten Ohrwürmern aus über vier Jahrzehnten Rock- und Popgeschichte

sowie einer packenden Bühnenpräsenz das Publikum in ihren Bann zu ziehen. Seit 20 Jahren an der Spitze der norddeutschen Coverbands ist RETURN immer dort vertreten wo gute Musik kochende Stimmung und beste Laune gefragt sind. Ob Stadtfeste, Open-Air-Konzert, Firmenevents oder Zeltfeten: Bei RETURN ist Partylaune garantiert.

Von den sechziger Jahren bis in die Neuzeit, von den Stones und Beatles bis hin zu Falco und den Toten Hosen gibt's bei RETURN alles, was eine anständige Party braucht. „Rockin' All Over The

World“, „1001 Nacht“, „Message In A Bottle“ oder „Sex On Fire“ sind nur ein kleiner Auszug aus dem breit gefächerten Programm. Sicher ist, dass RETURN jede Menge Partyhits und Klassiker der Rockgeschichte im Gepäck haben. Das Publikum von RETURN geht dabei durch alle Altersschichten und reicht von „jung“ bis „jung geblieben“. Die fünf Musiker legen Wert darauf, den Songs einen kleinen Turbo zu verpassen: „Wir wollen, dass es rockt“!! Anlässlich des 20. Bandjubiläums war RETURN im Studio und hat die CD „To Be Continued...“ aufgenommen. Diese wurde im Ja-



© Nancy Heusel

nuar 2017 bei einem fulminanten Konzert beim StudioHire Festival vorgestellt. Das Konzert wurde als Live Stream im Internet gesendet und hat weltweit tausende von Zuschauern erreicht. Gäste auf der CD sind u.a. Klaus Lage (1001 Nacht) und diverse Freunde der Band.

Infos zu Terminen finden Sie auf unserer Web Seite: www.return-band.de

Oder Infos/Fotos und Videos bei Facebook: <https://www.facebook.com/returnbandofficial/>
Oder Youtube: <https://www.youtube.com/user/ReturnMusic>

NEU: North Coast Area Pipes and Drums

North Coast Area Pipes and Drums, die **Pipes and Drums-Band aus dem Elbe-Weser-Dreieck** ist ein musikalisches Ensemble, bestehend aus Dudelsackspielern und Schlagzeugern.

Die Band besteht aus einer Gruppe von Pfeifern, die den großen Hochland-Dudelsack spielen, einer Gruppe von Snaredrummern (oft auch als „Side Drummers“

bezeichnet), mehreren Tenor-Drummern und ein oder gelegentlich zwei Bassdrummern. Der gesamte Trommelabschnitt ist kollektiv als Trommelkorps bekannt. Die Tenor-Schlagzeuger und Bass-Schlagzeuger werden zusammen als „Bass-Sektion“ bezeichnet. Die Band folgt der Richtung des großen Rohres. Während der Parade kann die Band von einem Drum Major geleitet werden, der die Band mit einer Keule führt. Die

Standardinstrumentierung für ein Pipeband umfasst 6 bis 25 Pipers, 3 bis 10 Seitentrommeln, 1 bis 6 Tenortrommeln und 1 Bassdrummer. Lassen Sie sich entführen

in die Klänge des schottischen Hochlandes und genießen Sie die musikalischen Darbietungen mit keltischem Einfluss.



© North Coast Area Pipes and Drums

Jens Lührs
FAHRSCHULE
Mobil 0172-436 02 01
Festnetz 04751-2938
Ihlienworth

JÖRG OSTERNDORFF
Fliesenlegermeister
Fachbetrieb des Fliesengewerbes
Fritz-Pahlke-Str. 3 • 21762 Otterndorf • Tel. (04751) 6383

PRÜFER & HERTING GmbH & Co. KG
100 Jahre Kompetenz
Ihre No. 1 für's Büro
Besuchen Sie uns  auf unserer Internetseite
Raiffeisenstraße 22 / E-Mail: info@pruefer-herting.de
Tel. 04751/91450/Fax 04751/914545

Janssens Tanzpalast (JTP) präsentiert

Janssens-Disco-Power-Tower

Freitag und Samstag, ab 19.00 Uhr auf dem Otterndorfer Schützenplatz

Die fünfte Jahreszeit im Elbe-Weser-Dreieck beginnt wieder! JTP ist an zwei Tagen wieder auf dem Otterndorfer Altstadtfest dabei! In diesem Jahr findet Ihr das JTP-Festivalgelände auf dem Otterndorfer Schützenplatz!

FREITAG, 27. JULI 2018 19 Uhr
SAMSTAG 28. JULI 2018 19 Uhr

Die Familie Janssen aus Lüdingworth wird es erneut allen Besuchern zeigen: Wenn es um Musik und Show geht, führt kein Weg an JTP vorbei. Der Janssens-Power-Tower lässt bei den Partywütigen keine Wünsche offen. Mit einem Mega-Disco-Power-Tower wird JTP wieder zwei Tage Vollgas geben. Ein perfekt gemixter, durchdringender Sound, verbunden mit einer beeindruckenden Lightshow garantiert Partyspaß bis in die frühen Morgenstunden.

Auch in diesem Jahr ist es den Disco-Profis von JTP wieder gelungen, die hipsten Top DJ's für das Otterndorfer Altstadtfest zu verpflichten, so dass dem Megaspektakel für die junge Generation nichts mehr im Wege steht. Freut euch auf eine gigantische Partylandschaft!



© OASF



© Otterndorfer Spielmannszug

um sein musikalisches Repertoire erklingen zu lassen.

Märsche, Konzertantes, Schlager und Stimmungslieder wurden und werden seit vielen Jahren dargeboten. Ebenso wurde und wird der Jugendarbeit ein hoher Stellenwert beigemessen. Seinen jugendlichen Mitgliedern hat der Spielmannszug Otterndorf als jüngstes Resultat seiner Vereinsgeschichte auch einen Internetauftritt zu verdanken. Weiterführende Informationen sind unter www.spielmannszug-otterndorf.de zu finden.

Inzwischen ist der Spielmannszug in Otterndorf und Umgebung bei vielen Festen gerne gesehen und möchte mit guter Musik und Show seine Zuhörer und treuen Freunde begeistern.

Otterndorfer Spielmannszug e.V.

Der Otterndorfer Spielmannszug hat wie in jedem Jahr sein „Heimspiel“ auf dem Otterndorfer Altstadtfest. Gegründet wurde der Spielmannszug Otterndorf 1950 im Rahmen der 550-Jahr-Feier der Stadt Otterndorf. Der Otterndorfer Spielmannszug besteht nun seit über 60 Jahren und kann auf

eine lange Zeit und bewegte Vereinsgeschichte zurückblicken.

Unterstützt wird der Otterndorfer Spielmannszug durch eine eigene Cheerleadergruppe, die seit 1997 mit teilweise akrobatischen Tanzchoreografien das Publikum beeindruckt. Dadurch entstand die Möglichkeit, die Begeiste-

rung für die Musik auch optisch darzustellen. Der Otterndorfer Spielmannszug war von Anfang an bis heute, von einigen wenigen Ausnahmen abgesehen, auf allen Schützenfesten im Umkreis sowie bei diversen anderen Veranstaltungen (selbstverständlich auch ununterbrochen auf dem Otterndorfer Altstadtfest) vertreten,

Natürlich ist auch der Otterndorfer Spielmannszug immer auf der Suche nach Nachwuchskräften. Wer Lust hat, an einem der Übungsabende hineinzuschnuppern, kann sich bei den Übungsleitern melden. Telefonnummern unter

www.spielmannszug-otterndorf.de

spielmannszug-otterndorf@gmx.de

100% Regional mit Nachwuchs auf dem **Hinterhof** des Jugendzentrums!

(Marktstraße | Große Dammstraße)



© Jür Otterndorf

Rock, Rock, Blues, Psychedelic, Alternative, Punkrock und Bierpunk treffen sich seit Jahren auf der pAnicroom Bühne beim Jugendzentrum. Jetzt erstmals mit dabei ist die junge Newcomer Grunge-Band BLIZZ:

20:00 Uhr:

„BLIZZ“

Blizz ist eine 3-köpfige Newcomerband aus Otterndorf und besteht aus den Brüdern Max (13 Jahre) und Henri (11 Jahre),



© Klawitzer

sowie Till (13 Jahre). Gegründet Ende 2017, spielte Blizz bisher schon einige kleinere Gigs und war sogar auch auf dem letzten HADELN-rocks! mit am Start und brachte dort die Meute zum Kochen. Der Musikstil der drei Musiker findet sich hauptsächlich im Grunge wieder. Jeder der Blizz gerne einmal in Aktion sehen möchte, sollte sich den Auftritt beim Altstadtfest nicht

entgehen lassen. Wir versprechen unvergessliche Momente! BLIZZ sind Max – Gesang, Gitarre // Henri – Schlagzeug // Till – Bass

21:15 Uhr:

BOMBA ATÒMICA



© Rohde

Drei Jungs aus Norddeutschland, die in alle Himmelsrichtungen verstreut leben, aber im Rock'n'Roll vereint sind. Geprobt wird in Hannover – gespielt überall. Bomba Atòmica spielen einen straighten Drei-Mann-Sound mit Einflüssen aus Blues und Garage mit gelegentlichen Ausflügen in psychedelische Sphären, unter Einsatz von schwerem Effekt-Gerät. Seit mittlerweile acht Jahren ist die in Cuxhaven gegründete Band „Bomba Atòmica“ auf den Bühnen unterwegs. Mit den Jahren hat die Band sämtliche In- und Outdoorfestivals, Bandwettbewerbe, Clubs, Kneipen und Spelunken im Flachland abgegrast. Mit dem Umzug der Band nach Hannover wird jetzt auch der Rest des Landes bespielt. Nach der ersten EP soll Ende des Jahres das erste Album folgen. Eine feste Größe beim Ot-

© Tidau

terndorfer Altstadtfest: Bereits zum sechsten Mal in Folge kommen die Jungs auf Heimatbesuch auf die Bühne am Jugendzentrum. BOMBA ATÒMICA besteht aus Niklas – Gesang, Gitarre und Mundharmonika // Sören – Schlagzeug // Hauke – Bass

22:30 Uhr:

BACKLASH



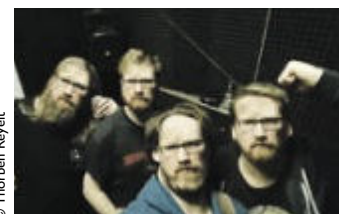
© Thorben Royelt

BACKLASH ist eine vierköpfige Formation aus Otterndorf und Neuenkirchen. Ihren Stil beschreiben sie gerne selber als „Space Rock“ - ihr Sound ist nicht von dieser Welt. Durch Verstärkung, in Form eines Synthesizers, brechen sie Ihren gewohnten Sound auf und ordnen Strukturen neu. Die Untermalung durch rhythmische Bässe und hämmernende Drums gleicht dem Start eines Space Shuttles, voller Intensität, Spannung, Hoffnung, Träume. Arrangierte Gitarrenparts helfen zudem, sich in diesem geordneten Chaos nicht zu verlieren und den Zuhörer mit auf eine Reise in die Weiten von Zeit und Raum zu neh-

men. Stichwort Teflon. Diese Jungs lassen nichts anbrennen! BACKLASH sind: Tarek – Gitarre/ Gesang // Patrick – Bass/ Gesang // Tjark – Schlagzeug // Mitja – Synthesizer.

23:45 Uhr:

AUSVERKAUFT



Schenk ein, mach' voll das Ding! So lautet das Motto der Bierpunkband AUSVERKAUFT aus der Wingst. Auf ihrem aktuellsten Album behandelt die Band die möglichen tierischen Niederlagen, die jeden im Laufe des Lebens verfolgen können, aber auch grundsätzliches Pech, wie Biernot oder schales Bier. Doch das Ganze ist gänzlich positiv gehalten und lädt wie immer zum Schmunzeln und Schunkeln ein. Auch dieses Jahr geben sich Ausverkauft auf dem Altstadtfest wieder für Euch die Kante. Bis dann, seid pünktlich! AUSVERKAUFT sind Maggus – Gesang // Thorben – Drums // Malle – Gitarre // Hauke – Bass // Silas – Tasten & Sila

Machen Sie mit:

Wenn Sie sich ein
büschen mit Küsten-
deutsch auskennen,
dürfte es klappen!

Preiswettbewerb op platt!

Sie haben noch nie etwas bei Preisausschreiben gewonnen? Das könnte sich ändern, wenn Sie sich an unserem Preisrätsel zum Altstadtfest beteiligen.

Und so funktioniert es:

Sie haben die Wahl zwischen zwei Übersetzungen der Begriffe. Einfach den Buchstaben notieren, der vor dem richtigen (hochdeutschen)

Lösungswort steht und am Ende die Buchstaben zu einem Begriff zusammenfügen.

OMG und ASFKO
wünschen Ihnen viel
Vergnügen bei der
Rätselteilnahme.



Rätsel für Erwachsene:

1. Metten

E Kohlwurst
A Regenwürmer

2. Nokixel

M Nicht kitzelig
N Lexikon

3. Likedeeler

K Kumpane von Störtebeker
P Dielentänzer

4. Dösbaddel

O Kanuzubehör aus Döse
E Kein Schnelldenker

5. Buttpedden

R Plattfischtreten im Watt
S Zartes Petting

6. Witscherquast

T Scheibenwischer am Auto
P Malerutensil

7. Swinsmors

L Geräucherte Delikatesse
K Schweizer Morsezeichen

8. Suutsche

I schnelle Rutsche
A Man immer sinnig

9. Achtersteven

N Steuerung beim Ruderboot
T Knackiges Hinterteil

10. Kaventsmann

Z Monsterwelle
D Höhlenmensch

Den Coupon für das Lösungswort
finden Sie auf der Rückseite!

Kleiner Tipp: Bei dem Lösungswort handelt es sich um etwas „zum Verweilen“.
Zu gewinnen gibt es jede Menge Sachpreise!



Rätsel auf Hochdeutsch für die „Lütten“:

1. Qualle

K Weiches Meerestier
T Beschwerliche Sache

2. Austernfischer

R Strandvogel
O Fischerboot

3. Norderwall

R Hügel in Schweden
A Allee in Otterndorf

4. Schlickrutscher

B Kinder im Watt
W Spülmittel

5. Philosophenweg

A Straße in Wimar
B Otterndorfer Denkpfad

6. Freibeuter

E Raubritter der Meere
R Gratis-Mahlzeit

7. Otti Otter

M Großer Vogelkäfig
N Maskottchen von Otterndorf

Den Coupon für das
Lösungswort finden Sie auf
der Rückseite!

Kleiner Tipp: Bei dem Lösungswort handelt es sich um etwas „aus Neptuns Reich“.
Zu gewinnen gibt es jede Menge Sachpreise!

Das Lösungswort für ERWACHSENE lautet:

Name und Anschrift bitte vollständig eintragen:

Name: _____

Straße: _____

PLZ _____ Ort: _____

Lösungen bitte abgeben bei:

Reisebüro Lühns, Otterndorf, Marktstr. 34

Thomas Schröder – Lotto, Otterndorf, Cuxhavener Str. 11-13

**oder am 28.07.2018 in der Tourist-Info, Wallstraße 12 oder
dort in den Briefkasten einwerfen.**

Das Lösungswort für die „LÜTTEN“ lautet:

Name und Anschrift bitte vollständig eintragen:

Name: _____

Straße: _____

PLZ: _____ Ort: _____

Alter: _____



Lösungen bitte abgeben bei:

Reisebüro Lühns, Otterndorf, Marktstr. 34

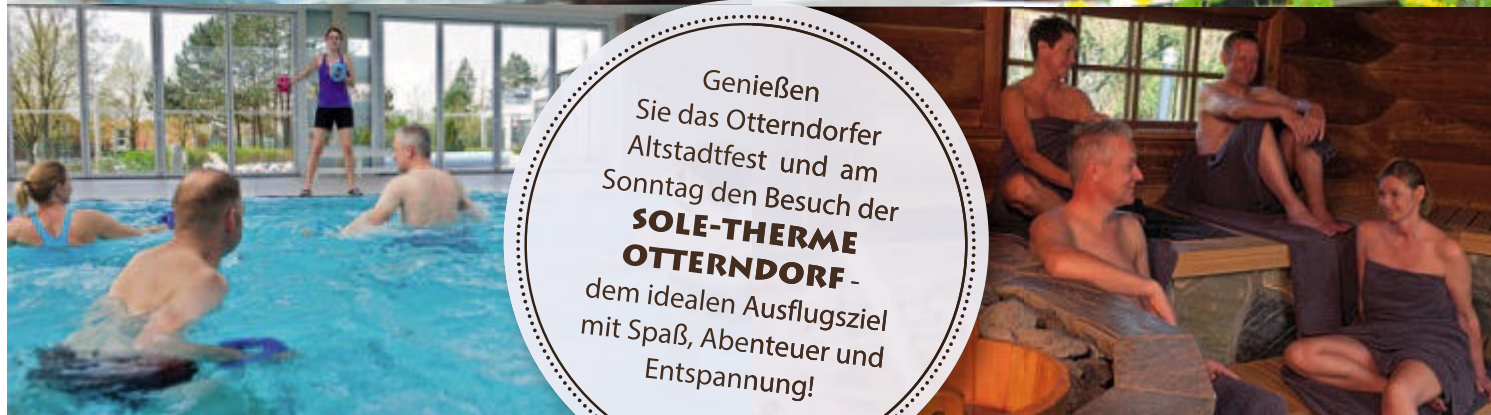
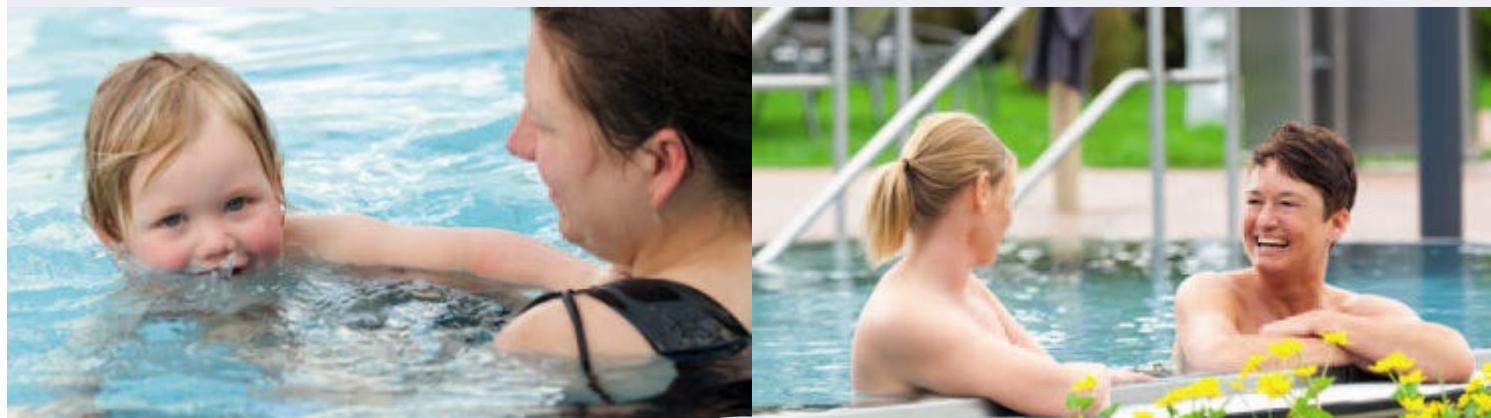
Thomas Schröder – Lotto, Otterndorf, Cuxhavener Str. 11-13

**oder am 28.07.2018 in der Tourist-Info Wallstraße 12 oder
dort in den Briefkasten einwerfen.**

SOLE-THERME OTTERNDORF

Mit allen Sinnen erleben!

Goethestraße 12 | 21762 Otterndorf | T 04751 3668
www.sole-therme-otterndorf.de | www.facebook.com/Sole.Therme.Otterndorf



Genießen
Sie das Otterndorfer
Altstadtfest und am
Sonntag den Besuch der
**SOLE-THERME
OTTERNDORF** -
dem idealen Ausflugsziel
mit Spaß, Abenteuer und
Entspannung!

BADELANDSCHAFT...

... ein Erlebnis für die ganze Familie

Wassertemperaturen von 28°C bis 32°C, separater Kleinkindbereich, Spaßbecken mit Strömungskanal, Schwimmer-, Nichtschwimmer- und Kursbecken, Außenbecken, Aqua-Kurse, 1m-Sprungbrett und ein 3m-Sprungturm bieten Erlebnis pur.

SAUNALANDSCHAFT...

... entspannen in stimmungsvoller Atmosphäre

Vier finnische Saunen (zwei im Außenbereich), vielfältige Aufgüsse, großzügig angelegte Ruhebereiche, eine weitläufige Außenanlage, Dampfbad, Steinbad, Tropendusche, Massagestühle, Solarium und ein Bistro mit regionalen Bio-Speisen laden zum Entspannen ein.



Viel Spaß auf
dem Otterndorfer
Altstadtfest wünscht das
**FREIBAD IN DER
WINGST** -
das perfekte Ausflugsziel für
die ganze Familie oder mit
Freunden.

HALLEN- & FREIBAD WINGST

SPASS UND ENTSPANNUNG...

... Badespaß für Groß und Klein

Die 100m lange Riesen-Rutsche, die 3m- und 5m-Sprunganlage, das einzige 50m-Becken in der Region und das Kinderbecken sowie die Waldrandlage, die großzügigen Liegewiesen, der Spielplatz und das Volleyballfeld sowie das Bistro versprechen jede Menge Abwechslung.

Schwimmbadallee 8 | 21789 Wingst
T 04778 442 | www.wingst.de/schwimmbad





KIEBITZ MARKT[®] von Rönn e.K.

Inhaber: Bernd von Rönn



Ihr Fachmarkt für:



Tier



Garten



Reitsport



Angeln



Naturkost



Deko



Basteln

Unsere Angebote zum Altstadtfest:

Coupon

50%

auf Pflanzkübel
auf einen Einkauf

Ausschneiden und mitbringen.

Gültig am
27. und 28. Juli 2018

Coupon

20%

Reitsport
auf einen Einkauf

Ausschneiden und mitbringen.

Gültig am
27. und 28. Juli 2018

Coupon

20%

Hundefutter od. Katzenfutter
auf einen Artikel

Ausschneiden und mitbringen.

Gültig am
27. und 28. Juli 2018

Coupon

20%

Angelsport
auf einen Artikel

Ausschneiden und mitbringen.

Gültig am
27. und 28. Juli 2018

21762 Otterndorf, Cuxhavener Straße 25, Telefon (04751) 911501
www.kiebitz-cadenberge.de